




Netti[®] *Precision seat cushions*



English	Instruction for use
Français	Manuel d'utilisation
Deutsch	Gebrauchsanweisung
Italiano	Istruzioni per l'uso
Norsk	Bruksanvisning
Dansk	Brugsanvisning
Svenska	Bruksanvisning
Polski	Instrukcja używania

CE This product conform to regulation MDR
(EU)2017/745 for medical products.













CONTENTS














1. ABOUT THIS MANUAL
2. INTENDED PURPOSE
3. COMPATIBILITY / APPLICATION
4. TECHNICAL SPECIFICATIONS
5. WARNINGS AND PRECAUTIONS
6. INSTALLATION INSTRUCTIONS
7. INSPECTION PROCEDURES
8. WASHING INSTRUCTIONS / RECYCLING
 - 8.1 Cleaning and washing
 - 8.2 Reuse
9. TESTS & WARRANTY
 - 9.1 Tests
 - 9.2 Warranty
 - 9.3 Claim
 - 9.4 Combination with other products
 - 9.5 The environment and waste disposal



1. About this manual

In order to avoid damages while using the Netti Precision seat cushion, please read this user manual carefully before starting to use the cushion.

-  European Conformity
-  Medical Device
-  Date of manufacturing
-  Item number
-  Core
-  Cover
-  Max load seat cushion
-  Machine wash at 65°C
-  Hand wash at max 40 °C
-  Do not spin
-  Do not tumble dry
-  Do not iron

-   Unique device identifier = GS1 Data Matrix
-  Manufacturer - Name and address
-  Consult instruction for use
-  Keep dry
-  Keep away from sunlight
-  Date of manufacturing
-  Ignition resistance
-  Symbol of forbidden actions. No warranty can be claimed whenever these actions are implemented
-  Symbol of warning. Whenever this symbol is used, caution has to be taken
-  Symbol for important information
-  Symbol for tools
-  Intended for use in wheelchairs when used as seats in motor vehicles.

Please note that this manual is updated according to the year and date stated on each page. The latest version of these Instruction for Use is available at my-netti.com

For enhanced readability (advantageous for users with visibility challenges) please find our user manual on our web page: my-netti.com

Latest user manual updates, product safety notes, addresses and other product information like recalls etc. will be published on our web page.

2. Intended purpose

Netti Precision are non-powered wheelchair seat cushions intended to support seated positioning, pressure distribution and seating comfort for wheelchair users. The devices are intended to be used as seat cushions in compatible wheelchairs as specified by the manufacturer or assessed as suitable by a qualified healthcare professional.

Indications for use

The cushions are intended for users who require seating support, pressure distribution and/or improved sitting stability during wheelchair use.

Contraindications

Do not use the cushion if the user has a pressure injury, skin lesion or other tissue condition that prevents sitting, unless use has been specifically assessed and approved by an appropriate healthcare professional.

Patient target group

Children, adolescents and adults who use a wheelchair and require a seat cushion for pressure distribution, positioning and/ or stability.

Intended users

The device is intended to be used by wheelchair users, caregivers and healthcare professionals. Cushion selection and first-time clinical assessment should be performed by a qualified healthcare professional when the user has pressure injury risk, impaired sensation, postural instability, pain, or a history of skin breakdown.

Intended use environment The device is intended for indoor and outdoor use as part of wheelchair seating.

Expected clinical/user benefits Depending on model and correct use, expected benefits may include:

- improved pressure distribution,
- improved seating stabilit
- improved positioning support,
- improved seating comfort,
- support for a favorable seating microclimate.

3. Compatibility / Application

The Netti Precision seat cushions shall only be used in a wheelchair seat that provides suitable dimensions and stable support for the cushion. Do not assume compatibility with every wheelchair model. If the cushion is used with a wheelchair not supplied or validated by Alu Rehab, compatibility and safe use shall be assessed by a qualified healthcare professional or otherwise documented by the responsible economic operator.

Model:

NETTI PRECISION 1



- When user is at risk of skin and pressure injuries.
- Pressure distribution and relief.
- Protects bony areas.
- Support of the pelvic ensures a good seating position.
- Great immersion minimises risk of sliding forward.

NETTI PRECISION 2



- For users with sensitive skin, high risk of skin damage or even skin injuries.
- Pressure distribution and relief.
- Enhanced pressure relief of tail bone and pelvic floor.
- Support of pelvic ensures a good seating position.
- Great immersion minimises risk of sliding forward.

NETTI PRECISION ACTIVE



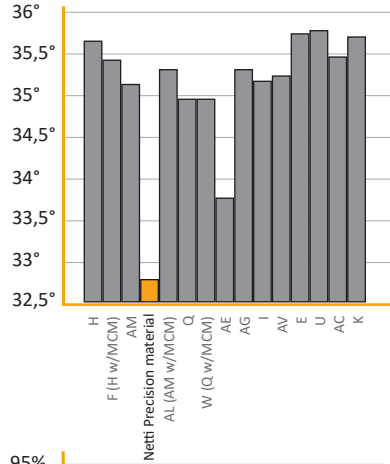
- Great microclimate control
- Unique airflow
- Pressure distribution and relief across seating surface
- Protects bony areas including sit bones and tailbone
- Pelvic support ensures good seating position and stability
- Shock absorption reduces risk of pressure injuries
- Hygienic & quick dry core

CREATED WITH ERGOMISE™ TECHNOLOGY

With Ergomise™ Technology we ensure that our cushions deliver proven results. The Netti Precision™ seat cushions and the underlying technology have been tested against competitor cushions not only by Netti, but also by the test institute at the University of Pittsburgh (ISO 16840-2, -6,-12-13), and the results show outstanding performance.

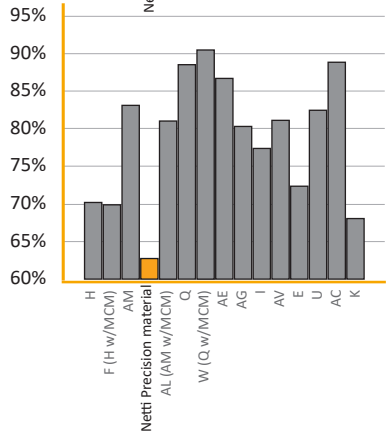
TEMPERATURE CONTROL

High temperature can lead to humidity causing skin breakdown. The Netti Precision™ material maintain a low temperature and thus lower risk of injury. According to the test institute at the University of Pittsburgh, the temperature at the interface between the user and Netti Precision™ material is only 32,7°C after 3 hours. Comparable cushions measure between 33,7°C and 35,7°C.



HUMIDITY CONTROL

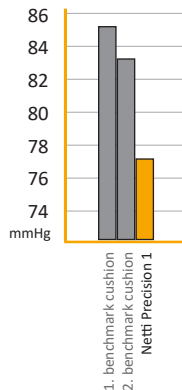
Humidity above 60% can increase skin vulnerability and cause friction between the skin and textiles, which potentially can lead to pressure injury. This is why we aim to keep the humidity low. The tests from the University of Pittsburgh show that the cushion with Netti Precision™ material has a humidity level of 62% after 3 hours compared to an average of 81,2% for the 14 comparable cushions.



PEAK PRESSURE CONTROL

Once a decubitus ulcer has developed, wheelchair users can face painful treatments, months of bed rest, and hospitalisation. Netti Precision™ offers an effective pressure redistribution strategy, which is key to prevention of pressure ulcers.

Pressure mapping has shown that Netti Precision™ surpasses other pressure-relieving cushions when it comes to peak pressure reduction.



4. Technical specifications

CORE

The core is made of bio-compatible thermoplastic polyurethane (TPU). The material has no added phthalates.


OUTER COVER

You can choose between 3 different fabrics:

- Breathable and stretchable Stella+ with a foam insert
- Wipeable, breathable EasyCare+ with a foam insert.
- Incontinence, open structure with Stella at the top, 100% water sealed at the bottom, no leaking on the wheelchair

TOTAL WEIGHT:

Seat width 350 mm - 0.7 kg
Seat width 600 mm - 1.9 kg

 The therapist is responsible for choice of cushion model for the wheelchair user. If the standard solutions does not cover your needs, please contact our customer service for Netti customized solutions.

TEMPERATURE RANGE:

Precision cushions can be used safely in temperature range between -10 °C and up.

The cushion should not be used under -10 °C because it will harden the material. We recommend keeping the seat cushion under 65 °C at all times.

5. Warnings and precautions

- Use the cushion only in the correct orientation, as indicated on the label. Incorrect positioning may reduce pressure-distribution performance and user stability.
- Do not use the cushion if the cover is damaged, if the core is torn, permanently deformed, contaminated, or shows signs of excessive wear. Replace damaged parts before further use.
- Users with existing skin damage, reduced sensation, impaired mobility, postural instability, or high risk of pressure injury should use the cushion only after assessment by an appropriate healthcare professional.
- Check the skin regularly, especially during the first days of use and after any change in sitting time, body weight, posture, wheelchair setup or cushion condition.
- If redness persists for more than 30 minutes after unloading, discontinue use and contact a healthcare professional.
- Regular pressure relief remains necessary. This cushion does not eliminate the need for repositioning or pressure-relief routines.
- Do not modify the cushion or use non-approved replacement parts or non-approved covers, as this may affect safety and performance.
- If the cushion is used in a wheelchair that serves as a seat in a motor vehicle, use is permitted only where the relevant wheelchair and cushion combination has been validated for that purpose.


6. Installation instructions

The seat cushion is taken out of the packing and placed in the seat of the wheelchair. Place the cushion according to instructions on the labels attached to the bottom fabric of the outer cover. Check that the Velcro and friction fabric is facing down towards the seat plate.

The seat plate needs to have the opposite Velcro firmly fixed. Make sure that the Velcro from the seat plate and the bottom of the Precision cushion must fit direct on each other to ensure safe positioning of the cushion.

The front of the cushion should be lined up even with the front of the seat plate.

7. Inspection procedures

 On a regular basis, check that the core and covers are placed correctly.

Before sitting for long periods, begin by using your cushion for short sessions. If you have any pressure injury (PI) concerns, start 5 minutes for the first use. After each session, check the skin areas that were in contact with the cushion. If you notice any redness, it should disappear within 10 to 30 minutes. If the redness lasts longer than 30 minutes, contact your doctor or therapist.

If your skin checks show no lasting redness, you can slowly increase your sitting time by 5-30 minutes to 1 hour each day, depending on your PI issues. Keep checking your skin after each increase. Generally, sitting for 2 to 4 hours at a time is the recommended maximum. Even after your skin gets used to the cushion, continue checking it at least once a day.

Make sure to regularly relieve pressure by lifting yourself or using a power tilt, as advised by your healthcare provider.

 **Important Warning:**

If any redness from using the Precision cushion stays longer than 30 minutes, stop using the cushion and contact your healthcare provider immediately.

 **Ongoing Checks and Adjustments:**

Over time, your cushion may compress or your weight may change. Regular checks are necessary to ensure there's enough space under your sitting bones (ischial tuberosities). Not doing so could lead to injury.

 **Follow-Up Care**

It's recommended to have your posture and skin condition reviewed by a healthcare professional at least once a year, or sooner if you notice changes in your weight, posture, or overall health that might affect your sitting comfort and safety.


The need to wash the core and covers will vary

from user to user depending on the degree of incontinence and other individual factors.

As a rule, remove the core from the covers once a week and let it stand upright to air out while the covers are being washed.

It is recommended to order a spare cover so that the seat cushion can remain in use while the original cover is being washed

8. Washing instructions / Recycling

 The core and the covers are to be washed separately. For EasyCare+ cover, mild detergent can be used. **DO NOT USE CHLORINE BLEACH.** After washing, shake the core to remove excess water and let it stand to air drying. Do not use harsh cleaners such as scouring pads & heavy-duty grease removers, or solvents, such as acetone. To remove spots and stains, use standard house- hold cleansers and a soft cloth. To loosen heavy, dried-on soil, you may first need to saturate the spot and this can most often be solved by machine wash.


8.1 Cleaning and washing

The only need for maintenance of the cushion is cleaning:

1. Open the zipper at the rear and take the outer cover off.
2. Take out the core and place it for airing while the covers are washed. The inner core can also be rinsed under a tap or shower at 65 degrees or washed at gentle washing program in a washing machine at maximum 65 degrees for maximum 30 minutes. Shake the seat cushion a few times to shake the water of and let air-dry shortly if needed.
3. Follow washing instructions described on label attached to the bottom of the inner and outer cover .
4. The core is placed in the covers with the label facing down. For correct position of front and rear, see label.
5. Mount the outer cover. Make sure that the zipper faces rearwards and that the label faces down

 Always follows the cleaning instruction label on cushions and covers.


 Use washing bag for the covers - the Velcro may cause extra wearing during washing.


 Male^o part of Velcro can be cleaned with a steel file brush.

Core:	Netti Precision seat cushions
Wash	Rinsed by hand under cold water in the shower, max machine wash 65 °C at max 30 minutes without spin cycle
Desinfection, regular*	Virkon S*. Remove visible dirt, spray the dirty part of the surface, wait 1–2 minutes and wipe.
Drying	Air dry upright
Outer cover:	
Wash	Machine wash max 70 °C
Desinfection, regular*	Virkon S*. Remove visible dirt, spray the dirty part of the surface, wait 1–2 minutes and wipe.
Drying	Tumble dry max 80 °C

* Read instructions on core, on cushion and on package.

8.2 Reuse

 Alu Rehab considers seat cushions to be an intimate and very personal medical accessory product. For recirculation, it is recommended to at least replace the outer cover and, if needed, the inner cover of the cushion.

 It is mandatory to replace the cushion if the last user had infection - possibly with multi-resistant bacteria.

9. Tests & warranty

9.1 Testing

Netti Precision seat cushions are tested and have been approved for both indoors and outdoors use. Netti seat cushions are CE marked and are manufactured to comply with the Medical Device Regulation (EU) 2017/745.


Maximun user load for Netti Precision seat cushions: 160 kg.





Netti wheelchairs with Netti Precision cushions have been tested by an accredited German test laboratory according to EN 12183. Netti wheelchairs with Netti cushions have also been crash tested at TASS International AS, Netherlands, and evaluated by accredited German test laboratory according to ISO 7176-19. Both are approved for being used as a seat in a car. Netti Precision seat cushions have been tested according to the following other standards:
Fire resistance: EN 1021-1 and 2.
Skin contact and cell contact: Cytotoxicity according to ISO 10993-5. The TPU does not contain added bisphenols or phthalates.

9.2 Warranty

The durability and longevity of the Netti Precision seat cushions depends on the design, selected hardnesses and stress applied. Compared to equivalent hardness with conventional foam cushions (PU and PUR) the Netti Precision seat cushions are superior. Therefore, there is a 2-year warranty on all Netti labelled precision seat cushions.

 Alu Rehab is not responsible for any damage resulting from inappropriate or incorrect installation and / or repairs, wear, maintenance and washing as well as deliberate damage not approved by Alu Rehab or produced by third parties. In such cases, this warranty shall be considered null and void.


 This warranty is only valid when the user uses, maintains and handles the seat cushion as described in this user manual.

 The warranty is only valid when the user has followed our recommendations as described in "Routines for inspection".

9.3 Warranty claim

If a product has developed a fault during the warranty period as result of a defect in design or manufacturing, you may forward a warranty claim.

- Claims are to be forwarded as soon as a defect is discovered and not later than 2 weeks after the defect is discovered.
- Claims are to be addressed to the sales agent of the wheelchair. Please note that sales documentation has to be filled in and signed correctly with serial number and eventual NeC number in order to document time and place of the purchase of the wheelchair.
- The sales agent and Alu Rehab are to decide whether a defect is covered by this warranty. The claimer will be informed about the decision as soon as possible.
- If the claim is accepted, the sales agent and Alu Rehab representative are to decide if the product will be repaired, replaced or if the customer is entitled to a reduced price.
- If a warranty claim is judged to be invalid - after careful inspection of the defect (defect due to wrong use and/ or lack of required maintenance) you are free to decide if you want to have the product repaired (if possible) at your expense, or if you want to purchase a new product.

 Normal wear, incorrect use or incorrect handling is not a reason for claims.

9.4 Combining with other products

Use of the cushion with wheelchairs or accessories not manufactured or supplied by Alu Rehab is permitted only where compatibility and safe performance have been verified.

Transport in motor vehicles

Statements regarding crash testing and use as a seat in a motor vehicle apply only to validated wheelchair and cushion combinations and under the conditions specified by the manufacturer.

PRODUCT RESPONSIBILITY

Netti Precision seat cushions has been tested /risk evaluated by Alu Rehab.

Substitutions or alterations by third part suppliers to Netti seat cushions requires the risk evaluation and acceptance of the product responsibility and safety for use of the wheelchair from the manufacturer that is performing the substitution or alteration.



Information on product safety notices and product recalls are available at my-netti.com



Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

9.5 The environment and waste disposal



Alu Rehab and its suppliers wish to protect the environment. This means:

- That we avoid using environmentally harmful substances and processes to the greatest extent possible.
- That Alu Rehabs products are ensured a long service life and a high degree of flexibility - to benefit the environment and economy.
- That all packaging can be recycled.
- That the seat cushion was designed to make recycling easier.
- Please contact your local recycling firm to get updated information which components and materials can be recycled and how they are to be separated.



A recycling manual for Netti wheelchairs can be downloaded at my-netti.com



For visually impaired people, manuals and catalogues can be downloaded at my-netti.com

Manufacturer:



Alu Rehab AS
Bedriftsvegen 23
N-4353 Klepp Stasjon
Norway



post.klepp@meyragroup.com
Tel: +47 51 78 62 20
Website: my-netti.com

SOMMAIRE

1. À PROPOS DE CE MANUEL
2. UTILISATION PRÉVUE
3. COMPATIBILITÉ / UTILISATION
4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
5. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS
6. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
7. PROCÉDURES D'INSPECTION
8. INSTRUCTIONS DE LAVAGE / RECYCLAGE
 - 8.1 Nettoyage et lavage
 - 8.2 Réutilisation
9. TESTS ET GARANTIE
 - 9.1 Tests
 - 9.2 Garantie
 - 9.3 Réclamation
 - 9.4 Combinaison avec d'autres produits
 - 9.5 Environnement et élimination des déchets



1. À propos de ce manuel

Afin d'éviter tout dommage lors de l'utilisation du coussin de siège Netti Precision, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser le coussin.


 Conformité Européenne


 Dispositif médical

 Date de fabrication


 Numéro d'article


 Noyau

 Extérieure


 160 kg Charge max. du coussin de siège


 À la machine à 65 °C


 À la main à 40 °C


 Ne pas s'asseoir dessus

 Ne pas sécher à la machine

 Ne pas repasser

 Identifiant unique du dispositif = GS1 Data Matrix


 Fabricant : nom + adresse


 Lire le mode d'emploi


 Conserver au sec


 À conserver à l'abri de la lumière du soleil


 Pays d'origine


 Résistance à l'inflammation

 Symbole d'actions interdites. Aucune garantie ne peut être invoquée en cas d'exécution de ces actions

 Symbole d'avertissement. Chaque fois que ce symbole est utilisé, il convient de faire attention

 Symbole pour des informations importantes

 Symbole pour des informations importantes

 Destinés à être utilisé sur des fauteuils roulants lorsqu'ils sont utilisés comme siège dans un véhicule à moteur

Veuillez noter que ce manuel est mis à jour selon l'année et la date indiquées sur chaque page. La dernière version de cette notice d'utilisation est disponible sur my-netti.com

Pour une meilleure lisibilité (avantageux pour les utilisateurs ayant des problèmes de vue), veuillez trouver notre manuel d'utilisation sur notre page web : my-netti.com

Les dernières mises à jour du manuel, les notes de sécurité produit, les adresses et autres informations sur le produit comme les rappels, etc. seront publiées sur notre page web.

2. Utilisation prévue

Les modèles Netti Uno Seat, Netti Sit et Netti Contour sont des coussins d'assise non motorisés destinés à favoriser le maintien en position assise, la répartition des pressions et le confort d'assise des utilisateurs de fauteuils roulants. Ces dispositifs sont destinés à être utilisés comme coussins d'assise dans des fauteuils roulants compatibles, conformément aux spécifications du fabricant ou après évaluation de leur adéquation par un professionnel de santé qualifié.

Indications d'utilisation

Ces coussins sont destinés aux utilisateurs qui ont besoin d'un soutien en position assise, d'une répartition des pressions et/ou d'une meilleure stabilité en position assise lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant.

Contre-indications

Ne pas utiliser le coussin si l'utilisateur présente un escarre, une lésion cutanée ou toute autre affection tissulaire l'empêchant de s'asseoir, sauf si son utilisation a été spécifiquement évaluée et approuvée par un professionnel de santé compétent.

Groupe cible de patients

Enfants, adolescents et adultes en fauteuil roulant ayant besoin d'un coussin d'assise pour la répartition des pressions, le positionnement et/ou la stabilité.

Utilisateurs visés

Ce dispositif est destiné aux personnes en fauteuil roulant, aux aidants et aux professionnels de santé. Le choix du coussin et la première évaluation clinique doivent être effectués par un professionnel de santé qualifié lorsque l'utilisateur présente un risque d'escarres, une altération de la sensibilité, une instabilité posturale, des douleurs ou des antécédents de lésions cutanées.

Environnement d'utilisation prévu

Ce dispositif est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur dans le cadre d'un siège de fauteuil roulant.

Avantages cliniques/pour l'utilisateur attendus

En fonction du modèle et d'une utilisation correcte, les avantages attendus peuvent inclure :

- une meilleure répartition des pressions,
- une meilleure stabilité en position assise,
- un meilleur soutien postural,
- un meilleur confort en position assise,
- la contribution à un microclimat favorable en position assise.

3. Compatibilité /utilisation

Le coussin ne doit être utilisé que sur un siège de fauteuil roulant présentant des dimensions adaptées et offrant un soutien stable au coussin. Ne présumez pas de la compatibilité avec tous les modèles de fauteuils roulants. Si le coussin est utilisé avec un fauteuil roulant non fourni ou validé par Alu Rehab, la compatibilité et la sécurité d'utilisation doivent être évaluées par un professionnel de santé qualifié ou faire l'objet d'une documentation par l'opérateur économique responsable.

NETTI PRECISION 1



- Lorsque l'utilisateur présente un risque de lésions cutanées ou de blessures liées à la pression.
- Répartition et décharge de la pression.
- Protège les zones osseuses.
- Le soutien du bassin garantit une bonne position assise.
- L'importante immersion minimise le risque de glisser vers l'avant.

NETTI PRECISION 2



- Pour les utilisateurs ayant une peau sensible, un risque élevé de lésions cutanées ou même de blessures cutanées.
- Répartition et décharge de la pression.
- Décharge accrue de la pression au niveau du coccyx et du plancher pelvien.
- Le soutien du bassin garantit une bonne position assise.
- L'importante immersion minimise le risque de glisser vers l'avant.

NETTI PRECISION ACTIVE



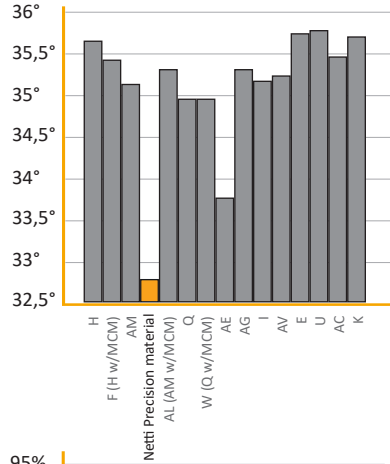
- Excellent contrôle du microclimat
- Flux d'air unique
- Répartition et décharge de la pression sur toute la surface d'assise
- Protège les zones osseuses, y compris les ischions et le coccyx
- Le soutien du bassin garantit une bonne position assise et une bonne stabilité
- L'absorption des chocs réduit le risque de blessures liées à la pression
- Noyau hygiénique et à séchage rapide

CRÉÉE AVEC LA TECHNOLOGIE ERGOMISE™

Grâce à la technologie Ergomise™, nous garantissons que nos coussins offrent des résultats éprouvés. Les coussins d'assise Netti Precision™ ainsi que la technologie sous-jacente ont été testés par rapport à des coussins concurrents, non seulement par Netti, mais également par l'institut de test de l'Université de Pittsburgh (ISO 16840-2, -6, -12-13). Les résultats démontrent des performances remarquables.

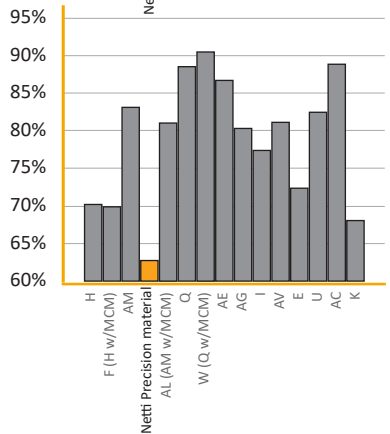
CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

High temperature can lead to humidity causing skin breakdown. The Netti Precision™ material maintain a low temperature and thus lower risk of injury. According to the test institute at the University of Pittsburgh, the temperature at the interface between the user and Netti Precision™ material is only 32,7°C after 3 hours. Comparable cushions measure between 33,7°C and 35,7°C.



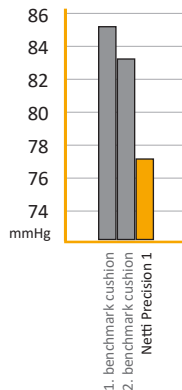
CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ

Une température élevée peut entraîner de l'humidité, ce qui peut provoquer une dégradation de la peau. Le matériau Netti Precision™ maintient une température basse et réduit ainsi le risque de lésions. Selon l'institut de test de l'Université de Pittsburgh, la température à l'interface entre l'utilisateur et le matériau Netti Precision™ n'est que de 32,7 °C après 3 heures. Des coussins comparables affichent des valeurs comprises entre 33,7 °C et 35,7 °C.



CONTRÔLE DE LA PRESSION MAXIMALE

Lorsqu'un ulcère de décubitus s'est développé, les utilisateurs de fauteuil roulant peuvent être confrontés à des traitements douloureux, à des mois d'alitement et à des hospitalisations. Netti Precision™ offre une stratégie efficace de redistribution de la pression, un élément clé dans la prévention des escarres. Les analyses de cartographie de la pression ont montré que Netti Precision™ dépasse les autres coussins de décharge en ce qui concerne la réduction de la pression maximale.



4. Caractéristiques techniques

NOYAU

Le noyau est fabriqué en polyuréthane hermoplastique (TPU) biocompatible. Le matériau ne contient aucun phtalate ajouté.

HOUSSE EXTÉRIEURE


Vous pouvez choisir entre trois types de textiles.

- Stella+ : respirant et extensible, avec insert en mousse.
- EasyCare+ : nettoyable en surface, respirant, avec insert en mousse.
- Incontinence : structure ouverte avec Stella sur le dessus, 100 % étanche sur la face inférieure, sans risque de fuite vers le fauteuil roulant.

POIDS TOTAL :

Largeur d'assise 350 mm – 0,7 kg

Largeur d'assise 600 mm – 1,9 kg

 Le thérapeute est responsable du choix du modèle de coussin pour l'utilisateur de fauteuil roulant. Si les solutions standard ne répondent pas à vos besoins, veuillez contacter notre service client pour des solutions Netti personnalisées.

PLAGE DE TEMPÉRATURE

Les coussins Precision peuvent être utilisés en toute sécurité dans une plage de température de -10 °C et au-delà.

Le coussin ne doit pas être utilisé en dessous de -10 °C, car cela durcit le matériau. Nous recommandons de maintenir le coussin d'assise en dessous de 65 °C en permanenc

5. Avertissements et précautions

- Utilisez le coussin uniquement dans le sens indiqué sur l'étiquette. Un mauvais positionnement peut nuire à la répartition de la pression et à la stabilité de l'utilisateur.


- N'utilisez pas le coussin si la housse est endommagée, si le noyau est déchiré, déformé de manière irréversible, souillé ou présente des signes d'usure excessive. Remplacez les pièces endommagées avant toute nouvelle utilisation.


- Les utilisateurs présentant des lésions cutanées existantes, une sensibilité réduite, une mobilité réduite, une instabilité posturale ou un risque élevé de lésions de pression ne doivent utiliser le coussin qu'après évaluation par un professionnel de santé compétent.
- Vérifiez régulièrement l'état de la peau, en particulier pendant les premiers jours d'utilisation et après tout changement concernant la durée d'assise, le poids corporel, la posture, la configuration du fauteuil roulant ou l'état du coussin.
- Si une rougeur persiste plus de 30 minutes après avoir soulagé la pression, cessez l'utilisation et contactez un professionnel de santé.
- Un soulagement régulier de la pression reste nécessaire. Ce coussin ne remplace pas les routines de repositionnement ou de soulagement de la pression.
- Ne modifiez pas le coussin et n'utilisez pas de pièces de rechange ou de housses non homologuées, car cela pourrait nuire à la sécurité et aux performances.
- Si le coussin est utilisé dans un fauteuil roulant servant de siège dans un véhicule à moteur, son utilisation n'est autorisée que si la combinaison du fauteuil roulant et du coussin a été validée à cette


6. Instructions d'installation


Retirez le coussin d'assise de son emballage et placez-le sur le siège du fauteuil roulant. Positionnez le coussin conformément aux instructions figurant sur les étiquettes fixées au tissu inférieur de la housse extérieure. Vérifiez que le Velcro et le tissu antidérapant soient orientés vers le bas, en direction de la plaque d'assise. La plaque d'assise doit être équipée du Velcro opposé, solidement fixé. Assurez-vous que le Velcro de la plaque d'assise et celui situé au bas du coussin Precision adhèrent directement l'un à l'autre afin de garantir un positionnement sûr du coussin. L'avant du coussin d'assise doit être aligné avec l'avant de la plaque d'assise.

7. Procédures d'inspection

 Vérifiez régulièrement que le rembourrage et les housses sont bien en place. Avant de rester assis pendant de longues périodes, commencez par utiliser votre coussin par petites sessions. Si vous craignez un risque d'escarres, commencez par 5 minutes lors de la première utilisation. Après chaque séance, examinez les zones de peau en contact avec le coussin. Si vous remarquez des rougeurs, elles devraient disparaître en 10 à 30 minutes. Si la rougeur persiste au-delà de 30 minutes, consultez votre médecin ou thérapeute. Si vos contrôles ne révèlent pas de rougeurs persistantes, vous pouvez augmenter progressivement le temps passé assis, de 5 à 30 minutes jusqu'à une heure par jour, selon la sensibilité de votre peau. Continuez à surveiller votre peau à chaque augmentation. En général, il est conseillé de ne pas rester assis plus de 2 à 4 heures d'affilée. Même une fois que votre peau s'est adaptée au coussin, il reste important de vérifier son état au moins une fois par jour. Pensez à soulager régulièrement la pression en vous soulevant ou en utilisant l'inclinaison, selon les recommandations de votre professionnel de santé.

 **Avertissement important:**
Si une rougeur provoquée par l'utilisation du coussin Precision persiste pendant plus de 30 minutes, vous devez cesser de l'utiliser et contacter immédiatement un professionnel de santé.

 **Contrôles et ajustements réguliers:**
Au fil du temps, votre coussin peut se tasser ou votre poids peut évoluer. Des contrôles réguliers sont nécessaires pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace sous vos ischions (tubérosités ischiatiques). Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures.

 **Suivi des soins**
Il est conseillé de faire examiner votre posture et l'état de votre peau par un professionnel de santé au moins une fois par an, ou plus tôt si vous constatez des changements de poids, de posture ou de santé générale susceptibles d'affecter votre confort et votre sécurité en position assise. La fréquence de lavage du rembourrage et des housses varie d'un utilisateur à l'autre en fonction du degré d'incontinence et d'autres facteurs individuels. En règle générale, retirez le noyau des housses une fois par semaine et laissez-le à la verticale pour l'aérer pendant que les housses sont lavées. Il est recommandé de commander une housse de rechange afin que le coussin d'assise puisse continuer à être utilisé pendant que la housse d'origine est lavée.

8. Instructions de lavage / recyclage

Le rembourrage et les housses doivent être lavés séparément. Pour les housses EasyCare+, vous pouvez utiliser un détergent doux. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL. Après le lavage, secouez le rembourrage pour éliminer l'excès d'eau et laissez-le sécher à l'air libre. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs tels que des tampons à récuser, des dégraissants puissants ou des solvants comme l'acétone. Pour éliminer les taches, utilisez des produits d'entretien ménagers courants et un chiffon doux. Pour déloger les salissures tenaces et incrustées, il peut être nécessaire de saturer d'abord la tache ; le lavage en machine permet généralement de résoudre ce problème.

8.1 Nettoyage et lavage

L'entretien du coussin se limite au nettoyage :

1. Ouvrez la fermeture éclair à l'arrière et retirez la housse extérieure.
2. Retirez le noyau et laissez-le s'aérer pendant que les housses sont lavées. Le noyau interne peut également être rincé sous un robinet ou une douche à 65 °C, ou lavé dans une machine à laver avec un programme délicat, à une température maximale de 65 °C pendant 30 minutes maximum. Secouez le coussin d'assise plusieurs fois pour enlever l'excès d'eau, puis laissez-le sécher à l'air si nécessaire.
3. Suivez les instructions de lavage figurant sur l'étiquette fixée au bas de la housse intérieure et extérieure.
4. Remplacez le noyau dans les housses avec l'étiquette orientée vers le bas. Pour la bonne orientation avant/arrière, reportez-vous à l'étiquette. 5. Remontez la housse extérieure. Assurez-vous que la fermeture éclair soit orientée vers l'arrière et que l'étiquette soit dirigée vers le bas.

 Suivez toujours les instructions de nettoyage figurant sur l'étiquette des coussins et des housses.


 Utilisez un sac de lavage pour les housses — le Velcro peut entraîner une usure accrue pendant le lavage.

 La partie « mâle » du Velcro peut être nettoyée avec une brosse métallique.

COEUR:	Netti Precision coussins d'assise
Lavage	Laver à la main à l'eau froide sous la douche, lavage en machine à 65 °C maximum, durée maximale de 30 minutes, sans essorage.
Désinfection, régulière	Virkon S*. Éliminez les saletés visibles, vaporisez la partie sale de la surface, attendez 1 à 2 minutes et essuyez.
Séchage	À l'air debout
Housse extérieure	
Lavage	Lavable en machine à 70 °C
Désinfection, régulière	Virkon S*. Éliminez les saletés visibles, vaporisez la partie sale de la surface, attendez 1 à 2 minutes et essuyez.
Séchage	Séchage en tambour jusqu'à 80C maximum

* Lisez les instructions figurant sur le noyau, sur le coussin et sur l'emballage.

8.2 Réutilisation

 Alu Rehab considère les coussins d'assise comme des dispositifs médicaux intimes et très personnels. En cas de réutilisation, nous recommandons au minimum de remplacer la housse, ou idéalement de remplacer entièrement le coussin.

 Il est obligatoire de remplacer le coussin si le précédent utilisateur avait une infection éventuellement liée à des bactéries multirésistantes.

9. Tests et garantie

9.1 Tests

Les coussins d'assise Netti Precision sont testés et approuvés pour une utilisation en intérieur et en extérieur. Les coussins d'assise Netti sont marqués CE et fabriqués conformément au Règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745.

Charge maximale utilisateur pour les coussins d'assise Netti Precision : 160 kg





Les fauteuils roulants Netti équipés de coussins Netti Precision ont été testés par un laboratoire d'essai allemand accrédité selon la norme EN 12183. Les fauteuils roulants Netti équipés de coussins Netti ont également été testés en situation de choc (crash-test) chez TASS International AS, Pays-Bas, et évalués par un laboratoire d'essai allemand accrédité conformément à la norme ISO 7176-19. Les deux essais ont confirmé que le fauteuil peut être utilisé comme siège en véhicule. Les coussins d'assise Netti Precision ont également été testés selon les normes suivantes : Résistance au feu : EN 1021-1 et EN 1021-2


Compatibilité avec la peau et les cellules : cytotoxicité selon ISO 10993-5 Le TPU ne contient aucun bisphénol ajouté et aucun phtalate ajouté.

9.2 Garantie

La durabilité et la longévité des coussins d'assise Netti Precision dépendent de la conception, des duretés sélectionnées et des contraintes appliquées. Comparés à des coussins en mousse conventionnels de dureté équivalente (PU et PUR), les coussins d'assise Netti Precision offrent des performances supérieures. Par conséquent, une garantie de 2 ans s'applique à tous les coussins d'assise de précision portant la marque Netti.

 Alu Rehab n'est pas responsable des dommages résultant d'une installation et/ou de réparations inappropriées ou incorrectes, de l'usure, de l'entretien, du lavage, ainsi que des dommages intentionnels non approuvés par Alu Rehab ou causés par des tiers. Dans de tels cas, la garantie est considérée comme nulle et non avenue.

 Cette garantie n'est valable que si l'utilisateur utilise, entretient et manipule le coussin d'assise conformément aux instructions décrites dans le présent manuel d'utilisation.


 La garantie n'est valable que si l'utilisateur a suivi nos recommandations décrites dans la section «Procédures d'inspection».

9.3 Réclamation

Si un produit présente un défaut pendant la période de garantie en raison d'une erreur de conception ou de fabrication, vous pouvez soumettre une réclamation au titre de la garantie.

- Les réclamations doivent être signalées dès qu'un défaut est découvert, et au plus tard dans les 2 semaines suivant sa découverte.
- Le distributeur et Alu Rehab décideront si le défaut est couvert par cette garantie. Le demandeur sera informé de la décision dans les plus brefs délais.
- Si la réclamation est acceptée, le distributeur et le représentant Alu Rehab décideront si le produit doit être réparé, remplacé ou si le client a droit à une réduction de prix.

• Si une réclamation de garantie est jugée non valide — après un examen attentif du défaut (défaut dû à une mauvaise utilisation et/ou à l'absence d'entretien requis) — vous êtes libre de décider si vous souhaitez faire réparer le produit à vos frais (si cela est possible), ou si vous préférez acheter un nouveau produit.

 L'usure normale, une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation ne constituent pas un motif de réclamation.

9.4 Combinaison avec d'autres produits


L'utilisation du coussin avec des fauteuils roulants ou des accessoires non fabriqués ou fournis par Alu Rehab n'est autorisée que si leur compatibilité et leur sécurité d'utilisation ont été vérifiées.


Transport en véhicule automobile

Les informations relatives aux essais de collision et à l'utilisation en tant que siège dans un véhicule automobile s'appliquent uniquement aux combinaisons de fauteuils roulants et de coussins validées, et dans les conditions spécifiées par le fabricant.

RESPONSABILITÉ PRODUIT

Les coussins d'assise Netti Precision ont été testés et évalués en termes de risques par Alu Rehab. Toute substitution ou modification effectuée par un fournisseur tiers sur un coussin d'assise Netti nécessite que le fabricant réalisant la substitution ou la modification effectue une évaluation des risques, et qu'il accepte la responsabilité produit ainsi que la sécurité d'utilisation du fauteuil roulant.

 Les informations concernant les avis de sécurité produit et les rappels de produits sont disponibles sur : my-netti.com



 Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

9.5 Environnement et élimination

des déchets



Alu Rehab et ses fournisseurs souhaitent protéger l'environnement. Cela signifie :

- Que nous évitons, dans toute la mesure du possible, d'utiliser des substances et des procédés nuisibles pour l'environnement.
 - Que les produits Alu Rehab sont conçus pour assurer une longue durée de vie et un haut degré de flexibilité, au bénéfice à la fois de l'environnement et de l'économie.
 - Que tous les emballages sont recyclables.
 - Que le coussin d'assise a été conçu pour faciliter le recyclage.
 - Veuillez contacter votre service local de recyclage afin d'obtenir des informations à jour sur les composants et matériaux pouvant être recyclés, ainsi que sur les méthodes de tri appropriées.
-  Un manuel de recyclage pour les fauteuils roulants Netti peut être téléchargé sur my-netti.com
-  Pour les personnes malvoyantes, les manuels et catalogues peuvent être téléchargés sur my-netti.com



















INHALTSVERZEICHNIS

1. ÜBER DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG
2. VERWENDUNGSZWECK
3. KOMPATIBILITÄT / ANWENDUNGSBEREICH
4. TECHNISCHE DATEN
5. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN
6. MONTAGEANLEITUNG
7. PRÜFVERFAHREN
8. WASCHANLEITUNG / WIEDERVERWENDUNG
 - 8.1 Reinigung und Pflege
 - 8.2 Wiederverwendung
9. PRÜFUNGEN & GARANTIE
 - 9.1 Prüfungen
 - 9.2 Garantie
 - 9.3 Reklamation
 - 9.4 Kombination mit anderen Produkten
 - 9.5 Umwelt und Entsorgung



1. Über diese Gebrauchsanweisung

Um Schäden bei der Nutzung der Netti Precision Sitzkissen zu vermeiden, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Kissen verwenden.

- | | |
|--|---|
|  Europäische Konformität |  Eindeutige Geräteerkennung = GS1 Data Matrix |
|  Medizinprodukt |  Hersteller - Name - Anschrift |
|  Herstellungsdatum |  Gebrauchsanweisung beachten |
|  Artikelnummer |  Trocken lagern |
|  Kern |  Vor Sonnenlicht schützen |
|  Bezug |  Herstellungsdatum |
|  160 kg Maximale Belastung des Sitzkissens |  Entflammbarkeit |
|  65° Maschinewäsche max 65°C |  Verbotshinweis. Bei Missachtung eines solchen Hinweises erlischt der Gewährleistungsanspruch. |
|  40° Handwäsche max 40 °C |  Warnsymbol. Dieses Symbol weist auf Situationen hin, in denen Vorsicht geboten ist |
|  Nicht schleudern |  Wichtige Information |
|  Nicht den Wäschetrockner benutzen |  Erforderliches Werkzeug |
|  Nicht bügeln |  Zur Verwendung in Rollstühlen, wenn diese als Sitze in Kraftfahrzeugen genutzt werden |

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung entsprechend dem auf jeder Seite angegebenen Jahr und Datum aktualisiert wird. Die aktuellste Version dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter my-netti.com

Zur besseren Lesbarkeit (insbesondere für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen) finden Sie diese Gebrauchsanweisung auch zum Herunterladen auf unserer Website: my-netti.com

Aktuelle Aktualisierungen der Gebrauchsanweisung, Sicherheitshinweise, Adressen und weitere Produktinformationen wie Rückrufe usw. werden auf unserer Webseite veröffentlicht.

2. Verwendungszweck

Netti Precision sind nicht motorisierte Rollstuhlsitzkissen, die dazu dienen, die Sitzhaltung, die Druckverteilung und den Sitzkomfort für Rollstuhlfahrer zu unterstützen. Die Produkte sind zur Verwendung als Sitzkissen in kompatiblen Rollstühlen bestimmt, wie vom Hersteller angegeben oder von einer qualifizierten medizinischen Fachkraft als geeignet beurteilt.

Anwendungsgebiete

Die Kissen sind für Benutzer bestimmt, die während der Nutzung des Rollstuhls Unterstützung beim Sitzen, Druckverteilung und/oder verbesserte Sitzstabilität benötigen.

Kontraindikationen

Verwenden Sie das Kissen nicht, wenn der Benutzer eine Druckläsion, eine Hautläsion oder eine andere Gewebeveränderung aufweist, die das Sitzen verhindert, es sei denn, die Verwendung wurde ausdrücklich von einer geeigneten medizinischen Fachkraft geprüft und genehmigt.

Patientengruppe

Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die einen Rollstuhl benutzen und ein Sitzkissen zur Druckverteilung, Positionierung und/oder Stabilität benötigen.

Zielgruppe

Das Produkt ist für Rollstuhlfahrer, Pflegekräfte und medizinisches Fachpersonal bestimmt. Die Auswahl des Polsters und die erste klinische Beurteilung sollten von qualifiziertem medizinischem Fachpersonal vorgenommen werden, wenn beim Benutzer ein Risiko für Druckgeschwüre, eine Gefühlsstörung, Haltungsinstabilität, Schmerzen oder eine Vorgeschichte von Hautschäden vorliegt.

Vorgesehene Einsatzumgebung

Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich als Teil der Rollstuhlsitzausstattung vorgesehen.

Je nach Modell und bei korrekter Anwendung können folgende Vorteile erwartet werden:

- verbesserte Druckverteilung,
- verbesserte Sitzstabilität,
- verbesserte Positionierungsunterstützung,
- verbesserter Sitzkomfort,
- Unterstützung eines günstigen Sitzmikroklimas.

3. Kompatibilität / Anwendungsbereich

Die Netti Precision-Sitzkissen dürfen nur in einem Rollstuhlsitz verwendet werden, der geeignete Abmessungen und einen stabilen Halt für das Kissen bietet. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Kissen mit jedem Rollstuhlmodell kompatibel ist. Wird das Kissen in einem Rollstuhl verwendet, der nicht von Alu Rehab geliefert oder geprüft wurde, müssen die Kompatibilität und die sichere Verwendung von einer qualifizierten medizinischen Fachkraft beurteilt oder anderweitig vom verantwortlichen Wirtschaftsakteur dokumentiert werden.

Modell:

NETTI PRECISION 1



- Für Nutzer:innen mit erhöhtem Risiko für Hautund Druckstellen. Optimale Druckverteilung und -entlastung.
- Schützt besonders empfindliche Körperstellen.
- Die Unterstützung des Beckens sorgt für eine stabile Sitzposition.
- Optimale Druckentlastung verringert das Risiko, nach vorne zu rutschen.

NETTI PRECISION 2



- Für Menschen mit empfindlicher Haut, hohem Risiko für Hautschäden oder bereits bestehenden Hautverletzungen.
- Optimale Druckverteilung und Entlastung.
- Zusätzliche Entlastung von Steißbein und Beckenboden.
- Die Unterstützung des Beckens sorgt für eine stabile Sitzposition.
- Optimale Druckentlastung verringert das Risiko, nach vorne zu rutschen.

NETTI PRECISION ACTIVE



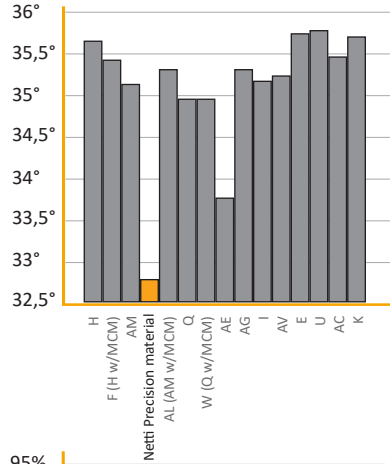
- Hervorragende Mikroklimaregulierung
- Einzigartige Luftzirkulation
- Optimale Druckverteilung und -entlastung auf der gesamten Sitzfläche
- Schützt knöchernere Bereiche, einschließlich Sitzbeinhöcker und Steißbein
- Beckenunterstützung sorgt für gute Sitzposition und Stabilität
- Stoßdämpfung reduziert das Risiko von Druckverletzungen
- Hygienischer und schnelltrocknender Kern

ENTWICKELT MIT ERGOMISE™-TECHNOLOGIE

Dank der Ergomise™-Technologie liefern unsere Sitzkissen nachweislich herausragende Ergebnisse. Die Netti Precision™ Sitzkissen und ihre innovative Technologie wurden nicht nur von Netti selbst, sondern auch vom Prüfinstitut der Universität Pittsburgh (ISO 16840-2, -6, -12-13) mit anderen Kissen verglichen – mit exzellenten Ergebnissen.

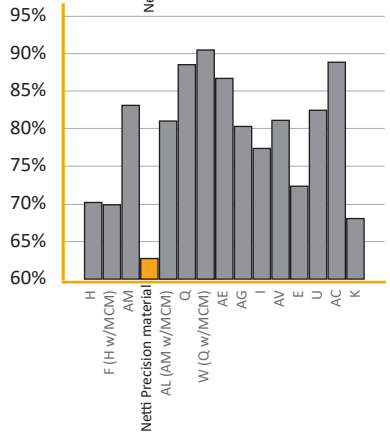
TEMPERATURKONTROLLE

Hohe Temperaturen können zu erhöhter Feuchtigkeit führen, was die Haut strapaziert. Das Netti Precision™ Material hält die Temperatur niedrig und senkt somit das Verletzungsrisiko. Laut dem Prüfinstitut der Universität Pittsburgh liegt die Temperatur an der Kontaktfläche zwischen Nutzer und Netti Precision™ Material nach 3 Stunden nur bei 32,7 °C. Vergleichbare Kissen erreichen Werte zwischen 33,7 °C und 35,7 °C.



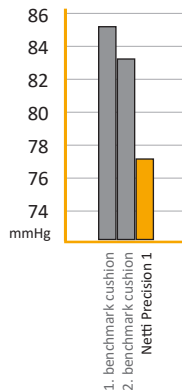
FEUCHTIGKEITSKONTROLLE

Eine Luftfeuchtigkeit über 60 % kann die Haut anfälliger machen und die Reibung zwischen Haut und Textilien verstärken, was zu Druckstellen führen kann. Deshalb setzen wir alles daran, die Feuchtigkeit niedrig zu halten. Tests der Universität Pittsburgh zeigen, dass das Kissen mit Netti Precision™ Material nach 3 Stunden einen Feuchtigkeitswert von 62 % aufweist, während der Durchschnittswert bei den 14 Vergleichskissen bei 81,2 % liegt.



SPITZENDRUCKKONTROLLE

Hat sich erst einmal ein Dekubitus entwickelt, stehen Rollstuhlnutzende oft langwierigen Behandlungen, Monaten im Bett und Krankenhausaufenthalten bevor. Netti Precision™ bietet eine wirksame Strategie zur Druckumverteilung und hilft so, Druckgeschwüre zu vermeiden. Druckverteilungsmessungen haben gezeigt, dass Netti Precision™ anderen druckentlastenden Kissen bei der Reduzierung von Spitzendrücken überlegen ist.



4. Technische Daten

KERN

Der Kern besteht aus biokompatiblen thermoplastischem Polyurethan (TPU). Das Material enthält keine zugesetzten Phthalate.

BEZUG

Sie haben die Wahl zwischen drei verschiedenen Bezügen:

- Atmungsaktives und dehnbare Stella+ mit integrierter Schaumstoffeinlage
- Abwischbares, atmungsaktives EasyCare+ integrierter mit Schaumstoffeinlage
- Inkontinenz geeignet, oben offen mit Stella, unten 100 % wasserdicht, kein Auslaufen auf den Rollstuhl

GESAMTGEWICHT:

Für Sitzbreite 350 mm – 0,7 kg
Für Sitzbreite 600 mm – 1,9 kg

i Die Auswahl des passenden Sitzkissens für den Rollstuhlnutzer liegt in der Verantwortung des Therapeuten. Sollten Ihnen die Standardlösungen nicht ausreichen, wenden Sie sich gerne an unseren Kundenservice für individuelle Netti-Lösungen.

i TEMPERATURBEREICHE:

Precision Sitzkissen können sicher im Temperaturbereich von -10 und darüber hinaus verwendet werden.

Das Kissen sollte nicht unter -10 °C eingesetzt werden, da das Material sonst aushärtet. Wir empfehlen, das Sitzkissen stets unter 65 °C zu lagern.

5. Warnhinweise und Vorsichtmassnahmen

- Verwenden Sie das Kissen nur in der richtigen Ausrichtung, wie auf dem Etikett angegeben. Eine falsche Positionierung kann die Druckverteilung und die Stabilität des Benutzers beeinträchtigen.


- Verwenden Sie das Kissen nicht, wenn der Kern beschädigt ist, der Kern Risse aufweist, dauerhaft verformt oder verschmutzt ist oder Anzeichen von übermäßigem Verschleiß zeigt. Ersetzen Sie beschädigte Teile vor der weiteren Verwendung.
- Benutzer mit bestehenden Hautschäden, verminderter Sensibilität, eingeschränkter Mobilität, Haltungsinstabilität oder hohem Risiko für Druckgeschwüre sollten das Kissen nur nach Beurteilung durch geeignetes medizinisches Fachpersonal verwenden.
- Überprüfen Sie die Haut regelmäßig, insbesondere in den ersten Tagen der Nutzung und nach jeder Änderung der Sitzdauer, des Körpergewichts, der Körperhaltung, der Rollstuhleinstellung oder des Zustands des Kissens.
- Wenn die Rötung nach Entlastung länger als 30 Minuten anhält, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich an medizinisches Fachpersonal.
- Eine regelmäßige Druckentlastung bleibt weiterhin erforderlich. Dieses Kissen ersetzt nicht die Notwendigkeit von Lagerungs- oder Druckentlastungsmaßnahmen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Kissen vor und verwenden Sie keine nicht zugelassenen Ersatzteile oder Bezüge, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen kann.
- Wenn das Kissen in einem Rollstuhl verwendet wird, der als Sitz in einem Kraftfahrzeug dient, ist die Verwendung nur zulässig, wenn die betreffende Kombination aus Rollstuhl und Kissen für diesen Zweck validiert wurde.


6. Montageanleitung


Das Sitzkissen wird aus der Verpackung genommen und auf den Sitz des Rollstuhls gelegt. Legen Sie das Kissen gemäß den Anweisungen auf den Etiketten an, die an der Unterseite des Außenbezugs angebracht sind. Achten Sie darauf, dass der Klettverschluss und das Reibungsgewebe nach unten in Richtung der Sitzplatte zeigen. An der Sitzplatte muss der gegenüberliegende Klettverschluss fest angebracht sein. Achten Sie darauf, dass der Klettverschluss der Sitzplatte und die Unterseite des Precision-Kissens genau aufeinanderpassen, um einen sicheren Sitz des Kissens zu gewährleisten.


Die Vorderkante des Kissens sollte bündig mit der Vorderkante der Sitzplatte abschließen.

7. Prüfverfahren


 Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Kern und die Bezüge richtig positioniert sind. Bevor Sie längere Zeit sitzen, sollten Sie das Kissen zunächst nur für kurze Sitzungen verwenden. Wenn Sie Bedenken hinsichtlich Druckgeschwüren (PI) haben, beginnen Sie bei der ersten Anwendung mit 5 Minuten. Überprüfen Sie nach jeder Sitzung die Hautstellen, die mit dem Kissen in Kontakt waren. Sollten Sie Rötungen feststellen, sollten diese innerhalb von 10 bis 30 Minuten wieder verschwinden. Wenn die Rötung länger als 30 Minuten anhält, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten. Wenn Ihre Hautuntersuchungen keine anhaltenden Rötungen zeigen, können Sie Ihre Sitzzeit je nach Ihren PI-Problemen langsam um 5–30 Minuten bis zu einer Stunde pro Tag verlängern. Überprüfen Sie Ihre Haut nach jeder Verlängerung weiterhin. Im Allgemeinen beträgt die empfohlene maximale Sitzdauer 2 bis 4 Stunden am Stück. Auch nachdem sich Ihre Haut an das Kissen gewöhnt hat, sollten Sie sie weiterhin mindestens einmal täglich überprüfen. Achten Sie darauf, den Druck regelmäßig zu entlasten, indem Sie sich aufrichten oder eine elektrische Neigungsverstellung nutzen, wie von Ihrem Arzt empfohlen.

 **Wichtiger Hinweis:** Sollte eine durch die Verwendung des Precision-Kissens verursachte Rötung länger als 30 Minuten anhalten, sollten Sie die Verwendung des Kissens einstellen und umgehend Ihren Arzt oder Ihre Ärztin kontaktieren.

 **Regelmäßige Kontrollen und Anpassungen:** Im Laufe der Zeit kann sich Ihr Sitzkissen zusammendrücken oder Ihr Körpergewicht kann sich verändern. Regelmäßige Kontrollen sind notwendig, um sicherzustellen, dass unter Ihren Sitzknochen (Sitzbeinhöcker) genügend Platz vorhanden ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

 **Nachsorge**
Es wird empfohlen, Ihre Körperhaltung und Ihren Hautzustand mindestens einmal jährlich von einer medizinischen Fachkraft überprüfen zu lassen – oder früher, falls Sie Veränderungen Ihres Gewichts, Ihrer Körperhaltung oder Ihres allgemeinen Gesundheitszustands bemerken, die Ihren Sitzkomfort und Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnten. Die Notwendigkeit, den Kern und die Bezüge zu waschen, variiert von Benutzer zu Benutzer, abhängig vom Grad der Inkontinenz und anderen individuellen Faktoren. In der Regel sollten Sie den Kern einmal pro Woche aus den Bezügen nehmen und ihn aufrecht stehen lassen, um ihn zu lüften, während die Bezüge gewaschen werden. Es wird empfohlen, einen Ersatzbezug zu bestellen, damit das Sitzkissen weiterhin verwendet werden kann, während der Originalbezug gewaschen wird.




8. Waschanleitung / Wiederverwendung

 Kern und Bezüge sollten getrennt voneinander gewaschen werden. Für den EasyCare+ -Bezug kann ein mildes Waschmittel verwendet werden. KEIN CHLORHALTIGES BLEICHMITTEL VERWENDEN. Nach dem Waschen den Kern ausschütteln, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und zum Trocknen aufstellen. Verzichten Sie auf aggressive Reinigungsmittel wie Scheuerschwämme, starke Fettlöser oder Lösungsmittel wie Aceton. Flecken und Verunreinigungen lassen sich meist mit handelsüblichen Haushaltsreinigern und einem weichen Tuch entfernen. Um starke, eingetrocknete Verschmutzungen zu lösen, müssen Sie die Stelle möglicherweise zunächst einweichen; dies lässt sich meist durch Maschinenwäsche beheben.

8.1 Reinigung und Pflege

Die einzige Wartung, die das Kissen benötigt, ist die Reinigung:



1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite und entfernen Sie den Außenbezug.
2. Nehmen Sie den Kern heraus und lassen Sie ihn auslüften, während die Bezüge gewaschen werden. Der Innenkern kann unter fließendem Wasser oder in der Dusche bei 65 Grad abgespült werden oder im Schonwaschgang bei maximal 65 Grad für höchstens 30 Minuten in der Waschmaschine gewaschen werden. Schütteln Sie das Sitzkissen mehrmals, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und lassen Sie es bei Bedarf kurz an der Luft trocknen.
3. Befolgen Sie die Waschinweise auf dem Etikett, das am Boden des Innen- und Außenbezugs angebracht ist.
4. Der Kern wird mit dem Etikett nach unten in die Hülle gelegt. Hinweise zur richtigen Ausrichtung von Vorder- und Rückseite finden Sie auf dem Etikett.
5. Bringen Sie den Außenbezug wieder an. Achten Sie darauf, dass der Reißverschluss nach hinten zeigt und das Etikett nach unten zeigt.

-  Befolgen Sie stets die Pflegehinweise auf den Etiketten der Kissen und Bezüge.
-  Verwenden Sie für die Bezüge einen Waschbeutel - der Klettverschluss kann beim Waschen zusätzlichem Verschleiß führen.
-  Der „männliche“ Teil des Klettverschlusses kann mit einer Stahlbürste gereinigt werden.

KERN:	Netti Precision Sitzkissen
Waschen	Von Hand unter kaltem Wasser in der Dusche ausspülen, Maschinenwäsche bei maximal 65 °C, maximal 30 Minuten ohne Schleudergang.
Desinfektion, regelmäßig	Virkon S*. Entfernen sichtbaren Schmutz und sprüh auf verschmutzte Stelle der Oberfläche. Warte 1-2 Minuten und wisch sie ab.
Trocknung	Stehend an der Luft trocknen
Außenbezug	
Waschen	Maschinenwäsche bis max. 70 °C
Desinfektion, regelmäßig	Virkon S *. Entfernen sichtbaren Schmutz und sprüh auf verschmutzte Stelle der Oberfläche. Warte 1-2 Minuten und wisch sie ab.
Trocknung	Trockner bis max. 80

* Bitte beachten Sie die Hinweise auf Kern, Sitzkissen und Verpackung.

8.2 Wiederverwendung

-  Alu Rehab betrachtet Sitzkissen als sehr persönliche medizinische Hilfsmittel. Bei Wiederverwendung sollte mindestens der Bezug ausgetauscht oder das komplette Kissen ersetzt werden.
-  Das Kissen muss ausgetauscht werden, falls der/die vorherige Nutzer/in eine Infektion – eventuell mit multiresistenten Bakterien – hatte.

9. Tests & Garantie

9.1 Prüfungen

Netti Sitzkissen sind geprüft und sind für den Einsatz drinnen und draußen zugelassen. Sie tragen das CE-Zeichen und werden gemäß der Medizinprodukteverordnung (EU) 2017/745 hergestellt.


Maximales Benutzergewicht für Netti Precision Sitzkissen: 160 kg





Netti-Rollstühle mit Netti-Kissen wurden von einem akkreditierten deutschen Prüflabor gemäß EN 12183 getestet. Netti-Rollstühle mit Netti-Kissen wurden zudem einem Crashtests bei TASS International AS, Niederlanden, unterzogen und von einem akkreditierten deutschen Prüflabor gemäß ISO 7176-19 bewertet. Beide sind für die Verwendung als Sitz im Auto zugelassen. Netti Precision Sitzkissen wurden nach folgenden weiteren Normen geprüft: Brandschutz nach EN 1021-1 und 2. Haut- und Zellkontakt: Zytotoxizität gemäß ISO 10993-5. Im TPU wurden keine Bisphenole oder Phthalate zugesetzt.

9.2 Garantie

Die Haltbarkeit und Lebensdauer der Precision Sitzkissen hängen von dem Design, dem gewählten Härtegrad und der einwirkenden Belastung ab. Verglichen mit Schaumstoffkissen ähnlicher Härte (PU und PUR) bieten die Netti Precision Sitzkissen eine überlegene Qualität. Deshalb gilt für alle Netti Precision Sitzkissen mit Label eine Garantie von 2 Jahren.

 Alu Rehab übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Montage, und/oder Reparaturen, Abnutzung, Wartung und Reinigung sowie für vorsätzliche Beschädigung entstehen, die nicht von Alu Rehab genehmigt oder von Dritten verursacht wurden. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

 Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Sitzkissen wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben verwendet, gepflegt und gehandhabt wird.

 Die Garantie ist nur gültig, wenn der Nutzer unsere Empfehlungen gemäß den „Prüfverfahren“ befolgt hat.


9.3 Reklamation

• Ansprüche sind unmittelbar nach Entdeckung eines Mangels und spätestens innerhalb von 2 Wochen nach Feststellung einzureichen.

• Der Vertriebspartner und Alu Rehab entscheiden gemeinsam, ob der Mangel durch diese Garantie abgedeckt ist. Der Reklamierende wird so schnell wie möglich über die Entscheidung informiert.

• Wird die Reklamation akzeptiert, legen der Verkaufsberater und der Alu Rehab-Vertreter fest, ob das Produkt repariert, ersetzt oder ob ein Preisnachlass gewährt wird.

• Wird die Garantieforderung nach sorgfältiger Prüfung als ungültig eingestuft – beispielsweise bei unsachgemäßer Nutzung und/oder fehlender Wartung – können Sie frei entscheiden, ob Sie das Produkt (falls möglich) auf eigene Kosten reparieren lassen oder ein neues Produkt erwerben möchten.

 Normale Abnutzung, unsachgemäße Verwendung oder fehlerhafte Handhabung berechtigen nicht zu Reklamationen.

9.4 Kombination mit anderen Produkten

Die Verwendung des Sitzkissens mit Rollstühlen oder Zubehör, die nicht von Alu Rehab hergestellt oder geliefert wurden, ist nur zulässig, wenn die Kompatibilität und die sichere Funktion überprüft wurden.

Beförderung in Kraftfahrzeugen.

Angaben zu Crashtests und zur Verwendung als Sitz in einem Kraftfahrzeug gelten nur für geprüfte Kombinationen aus Rollstuhl und Sitzkissen und unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen.

PRODUKTVERANTWORTUNG

Die Netti Precision Sitzkissen von Alu Rehab sind geprüft und einer Risikobewertung unterzogen.

Änderungen oder Ersatzteile von Drittanbietern für Netti Sitzkissen erfordern eine eigene Risikobewertung sowie die Übernahme der Produktverantwortung und der Sicherheit für den Einsatz des Rollstuhls durch den jeweiligen Hersteller, der den Austausch oder die Änderung vornimmt. Informationen zu Produktsicherheitsmitteilungen und Produktrückrufen finden Sie unter my-netti.com



Informationen zu Produktsicherheitshinweisen und Produktrückrufen finden Sie unter my-netti.com





Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats zu melden, in dem der Anwender und/oder der Patient ansässig ist.

9.5 Umwelt und Entsorgung



Alu Rehab und seine Lieferanten setzen sich für den Umweltschutz ein. Das bedeutet:

- Wir verzichten so weit wie möglich auf umweltschädliche Stoffe und Produktionsverfahren.
 - Alle Produkte von Alu Rehab sind auf eine lange Lebensdauer und hohe Flexibilität ausgelegt – zum Vorteil von Umwelt und Wirtschaft
 - Sämtliche Verpackungen sind wiederverwendbar.
 - Die Sitzkissen wurden speziell so entwickelt, dass das Recycling erleichtert wird.
 - Wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen, um aktuelle Informationen zu erhalten, welche Komponenten und Materialien wiederverwendet werden können und wie diese zu trennen sind.
-  Ein Recycling-Leitfaden für Netti Rollstühle steht zum Download bereit unter my-netti.com
-  Für sehbehinderte Personen stehen Handbücher und Kataloge zum Download unter my-netti.com bereit.












INDICE














1. **INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE**
2. **DESTINAZIONE D'USO**
3. **COMPATIBILITÀ / APPLICAZIONE**
4. **SPECIFICHE TECNICHE**
5. **AVVERTENZE E PRECAUZIONI**
6. **ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE**
7. **PROCEDURE DI ISPEZIONE**
8. **ISTRUZIONI DI LAVAGGIO / RICICLAGGIO**
 - 8.1 Pulizia e lavaggio
 - 8.2 Riutilizzo
9. **TEST & GARANZIA**
 - 9.1 Prove
 - 9.2 Garanzia
 - 9.3 Reclamo
 - 9.4 Utilizzo con altri prodotti
 - 9.5 Ambiente e smaltimento dei rifiuti



1. Informazioni su questo manuale

Per evitare danni durante l'utilizzo del cuscino Netti Precision, è importante leggere attentamente questo manuale prima di iniziare a usare il cuscino.

-  Conformità europea
-  Dispositivo medico
-  Data di fabbricazione
-  Codice articolo
-  Nucleo Rivestimento
-   160 kg Carico massimo del cuscino del sedile
-  Lavabile in lavatrice a 65 °C
-  Lavabile a mano a max 40 °C
-  Non centrifugare
-  Non asciugare in asciugatrice
-  Non stirare

-   Identificativo univoco del dispositivo = GS1 Data Matrix
-  Produttore - Nome e indirizzo
-  Consultare le istruzioni per l'uso
-  Conservare in un luogo asciutto
-  Tenere al riparo dalla luce solare
-  Data di produzione
-  Resistenza all'accensione
-  Simbolo che indica azioni vietate. Non è possibile utilizzare la garanzia quando si compiono queste azioni
-  Simbolo di avvertenza. Quando compare questo simbolo, è necessario prestare attenzione.
-  Simbolo di informazioni importanti
-  Simbolo degli attrezzi
-  Destinato all'uso su sedie a rotelle quando queste vengono utilizzate come sedili in veicoli a motore

Si prega di notare che il presente manuale è aggiornato in base all'anno e alla data indicati su ciascuna pagina. L'ultima versione delle presenti istruzioni per l'uso è disponibile su my-netti.com

Per una maggiore leggibilità (particolarmente utile per gli utenti con difficoltà visive), il manuale d'uso è disponibile sulla nostra pagina web: my-netti.com

Gli ultimi aggiornamenti del manuale d'uso, le note sulla sicurezza dei prodotti, gli indirizzi e altre informazioni sui prodotti, come i richiami ecc., saranno pubblicati sulla nostra pagina web.

2. Destinazione d'uso

I cuscini Netti Precision sono cuscini per sedili di sedie a rotelle non motorizzate, progettati per favorire il corretto posizionamento in seduta, la distribuzione della pressione e il comfort degli utenti su sedia a rotelle. Questi dispositivi sono destinati all'uso come cuscini per sedili su sedie a rotelle compatibili, secondo le specifiche del produttore o previa valutazione di idoneità da parte di un operatore sanitario qualificato.

Indicazioni per l'uso

I cuscini sono destinati a utenti che necessitano di sostegno, distribuzione della pressione e/o maggiore stabilità durante l'uso della sedia a rotelle.

Controindicazioni

Non utilizzare il cuscino se l'utente presenta lesioni da pressione, lesioni cutanee o altre patologie dei tessuti che impediscono la posizione seduta, a meno che l'uso non sia stato specificatamente valutato e approvato da un operatore sanitario qualificato.

Categoria di pazienti

Bambini, adolescenti e adulti che utilizzano una sedia a rotelle e necessitano di un cuscino di seduta per la distribuzione della pressione, il posizionamento e/o la stabilità.

Utenti previsti

Il dispositivo è destinato all'uso da parte di persone su sedia a rotelle, assistenti e operatori sanitari. La scelta del cuscino e la prima valutazione clinica devono essere effettuate da un operatore sanitario qualificato qualora l'utente presenti rischio di lesioni da pressione, alterazioni sensoriali, instabilità posturale, dolore o una storia di lesioni cutanee.

Ambiente di utilizzo previsto

Il dispositivo è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni come parte della seduta della sedia a rotelle.

Benefici clinici/per l'utente previsti A seconda del modello e dell'uso corretto, i benefici previsti possono includere:

- migliore distribuzione della pressione,
- maggiore stabilità della seduta,
- migliore sostegno posturale,
- maggiore comfort di seduta,
- contributo alla creazione di un microclima favorevole durante la seduta.

3. Compatibilità / Applicazione

I cuscini per sedile Netti Precision devono essere utilizzati esclusivamente su sedili di sedie a rotelle che presentino dimensioni adeguate e garantiscano un supporto stabile per il cuscino. Non si deve dare per scontata la compatibilità con tutti i modelli di sedia a rotelle. Se il cuscino viene utilizzato con una sedia a rotelle non fornita o approvata da Alu Rehab, la compatibilità e la sicurezza d'uso devono essere valutate da un operatore sanitario qualificato o comunque documentate dall'operatore economico responsabile.

Modello:

NETTI PRECISION 1



- Quando l'utente è a rischio di lesioni cutanee o da pressione
- Distribuzione e sollievo della pressione
- Protegge le aree ossee
- Il supporto del bacino garantisce una buona posizione di seduta
- L'elevata immersione riduce al minimo il rischio di scivolare in avanti

NETTI PRECISION 2



- Per utenti con pelle sensibile, ad alto rischio di danni cutanei o persino lesioni della pelle.
- Distribuzione e sollievo della pressione.
- Maggior sollievo dalla pressione su coccige e pavimento pelvico.
- Il supporto del bacino garantisce una buona posizione di seduta.
- L'elevata immersione riduce al minimo il rischio di scivolare in avanti.

NETTI PRECISION ACTIVE



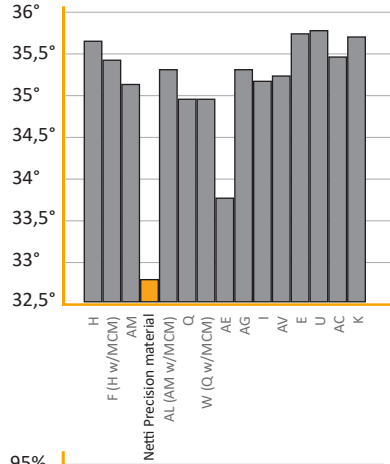
- Ottimo controllo del microclima
- Flusso d'aria unico
- Distribuzione e sollievo della pressione su tutta la superficie di seduta
- Protegge le aree ossee, inclusi tuberosità ischiatiche e coccige
- Il supporto pelvico garantisce una buona posizione di seduta e stabilità
- L'assorbimento degli urti riduce il rischio di lesioni da pressione
- Nucleo igienico e ad asciugatura rapida

CREATO CON LA TECNOLOGIA ERGOMISE™

Grazie alla tecnologia Ergomise™, siamo certi che i nostri cuscini offrono risultati comprovati. I cuscini Netti Precision™ e la loro tecnologia sono stati sottoposti a test comparativi, sia interni che presso l'istituto di prova dell'Università di Pittsburgh (ISO 16840-2, -6, -12-13), mostrando prestazioni eccezionali.

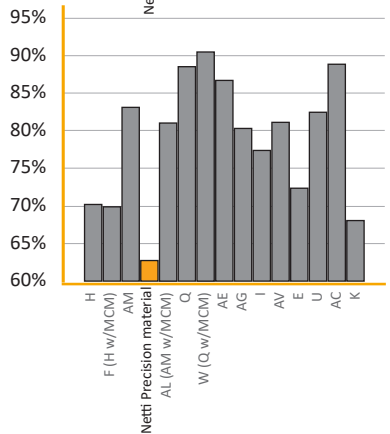
CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

Le temperature elevate possono favorire l'umidità, causando lesioni cutanee. Il materiale Netti Precision™ mantiene una temperatura bassa e riduce così il rischio di lesioni. Secondo l'istituto di ricerca dell'Università di Pittsburgh, la temperatura all'interfaccia tra l'utente e il materiale Netti Precision™ è di soli 32,7 °C dopo 3 ore. I cuscini comparabili registrano valori compresi tra 33,7 °C e 35,7 °C.



CONTROLLO DELL'UMIDITÀ

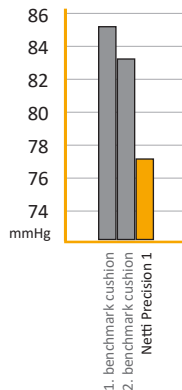
Un'umidità superiore al 60% può aumentare la fragilità della pelle e favorire lo sfregamento tra pelle e tessuti, aumentando il rischio di lesioni da pressione. Per questo puntiamo a mantenere bassi i livelli di umidità. I test dell'Università di Pittsburgh mostrano che il cuscino realizzato con materiale Netti Precision™ raggiunge dopo 3 ore un livello di umidità del 62%, rispetto alla media dell'81,2% dei 14 cuscini confrontati



CONTROLLO DELLA PRESSIONE

MASSIMA

Quando si sviluppa un'ulcera da decubito, chi utilizza la sedia a rotelle può affrontare trattamenti dolorosi, lunghi periodi a letto e ricoveri ospedalieri. Netti Precision™ offre una soluzione efficace per la ridistribuzione della pressione, fondamentale nella prevenzione delle ulcere da pressione. La mappatura della pressione ha dimostrato che Netti Precision™ supera gli altri cuscini antidecubito nella riduzione della pressione massima.



4. Specifiche tecniche

NUCLEO

Il nucleo è realizzato in poliuretano termoplastico (TPU) biocompatibile. Il materiale non contiene ftalati aggiunti.

RIVESTIMENTO ESTERNO

Hai la possibilità di scegliere tra tre diversi tessuti:

- Stella+, traspirante e elasticizzato, con inserto in schiuma
- EasyCare+, facile da pulire e traspirante, con inserto in schiuma
- Per incontinenza, struttura aperta con Stella al vertice, impermeabile al 100% alla base, nessuna perdita sulla carrozzina

PESO TOTALE:

Larghezza della seduta 350 mm - 0,7 kg

Larghezza della seduta 600 mm - 1,9 kg

i Il terapeuta è responsabile della scelta del modello di cuscino per l'utente della sedia a rotelle. Se le soluzioni standard non soddisfano le vostre esigenze, vi invitiamo a contattare il nostro servizio clienti per soluzioni personalizzate Netti.

i **GAMMA DI TEMPERATURE:**
I cuscini Precision possono essere utilizzati in tutta sicurezza a temperature da -10 °C in su. Non utilizzare il cuscino al di sotto di -10 °C, poiché il materiale potrebbe indurirsi. Si consiglia di non esporre mai il cuscino a temperature superiori a 65 °C.

5. Avvertenze e precauzioni

- Utilizzare il cuscino solo nel corretto orientamento, come indicato sull'etichetta. Un posizionamento errato può ridurre le prestazioni di distribuzione della pressione e la stabilità dell'utente.
- Non utilizzare il cuscino se il rivestimento è danneggiato, se il nucleo è lacerato, deformata in modo permanente, contaminata o

presenta segni di usura eccessiva. Sostituire le parti danneggiate prima di continuare a utilizzarlo.

- Gli utenti con lesioni cutanee preesistenti, ridotta sensibilità, mobilità compromessa, instabilità posturale o alto rischio di lesioni da pressione devono utilizzare il cuscino solo dopo una valutazione da parte di un operatore sanitario qualificato.
- Controllare regolarmente la pelle, specialmente durante i primi giorni di utilizzo e dopo qualsiasi cambiamento nel tempo di permanenza in posizione seduta, nel peso corporeo, nella postura, nella configurazione della sedia a rotelle o nelle condizioni del cuscino.
- Se l'arrossamento persiste per più di 30 minuti dopo aver scaricato il peso, interrompere l'uso e contattare un operatore sanitario.
- Rimane necessario un regolare sollievo dalla pressione. Questo cuscino non elimina la necessità di riposizionamento o di routine di scarico della pressione.
- Non modificare il cuscino né utilizzare parti di ricambio o fodere non approvate, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Se il cuscino viene utilizzato su una sedia a rotelle che funge da sedile in un veicolo a motore, l'uso è consentito solo se la combinazione di sedia a rotelle e cuscino è stata convalidata per tale scopo.

6. Descrizione del montaggio

Il cuscino del sedile va estratto dall'imballaggio e posizionato sul sedile della sedia a rotelle. Posizionare il cuscino seguendo le istruzioni riportate sulle etichette applicate sul tessuto inferiore del rivestimento esterno. Verificare che il velcro e il tessuto antiscivolo siano rivolti verso il basso, in direzione della piastra del sedile. La piastra del sedile deve avere il velcro opposto ben fissato. Assicurarsi che il velcro della piastra del sedile e la parte inferiore del cuscino Precision si incastrino perfettamente l'uno nell'altro per garantire un posizionamento sicuro del cuscino.

La parte anteriore del cuscino deve essere allineata con la parte anteriore della piastra del sedile.

7. Procedure di ispezione



Controllare regolarmente che l'imbottitura e i rivestimenti- siano posizionati correttamente. Prima di sedersi per lunghi periodi, iniziare a utilizzare il cuscino per brevi sessioni. In caso di preoccupazioni relative alle lesioni da pressione, iniziare con 5 minuti al primo utilizzo. Dopo ogni sessione, controllare le zone cutanee che sono state a contatto con il cuscino. Se noti arrossamenti, questi dovrebbero scomparire entro 10-30 minuti. Se l'arrossamento persiste per più di 30 minuti, contatta il tuo medico o il terapeuta. Se i controlli cutanei non evidenziano arrossamenti persistenti, puoi aumentare gradualmente il tempo di seduta di 5-30 minuti fino a 1 ora al giorno, a seconda dei tuoi problemi di PI. Continua a controllare la tua pelle dopo ogni aumento. In generale, stare seduto per 2-4 ore alla volta è il massimo raccomandato. Anche dopo che la tua pelle si sarà abituata al cuscino, continua a controllarla almeno una volta al giorno. Assicurati di alleviare regolarmente la pressione sollevandoti o utilizzando un sistema di inclinazione elettrica, come consigliato dal tuo operatore sanitario.



Avviso Importante:

Se l'arrossamento causato dall'uso del cuscinetto Precision persiste per più di 30 minuti, interrompere l'uso del cuscinetto e contattare immediatamente il proprio medico.



Controlli e regolazioni periodici:

Con il passare del tempo, il cuscino potrebbe comprimersi oppure il vostro peso potrebbe variare. È necessario effettuare controlli regolari per assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sotto le ossa ischiatiche (tuberosità ischiatiche). In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni.



Assistenza post-trattamento

Si raccomanda di far controllare la postura e le condizioni della pelle da un operatore sanitario almeno una volta all'anno, o prima se si notano cambiamenti nel peso, nella postura o nello stato di salute generale che potrebbero influire sul comfort e sulla sicurezza durante la seduta. La necessità di lavare l'imbottitura e i rivestimenti varia da utente a utente a seconda del grado di incontinenza e di altri fattori individuali. Come regola generale, rimuovere l'imbottitura dai rivestimenti una volta alla settimana e lasciarla in posizione verticale ad arieggiare mentre i rivestimenti vengono lavati. Si raccomanda di ordinare un rivestimento di ricambio in modo che il cuscino del sedile possa rimanere in uso mentre il rivestimento originale viene lavato.

8. Istruzioni di lavaggio / riciclaggio



Il nucleo e le fodere devono essere lavati separatamente. Per la fodera EasyCare+ si può utilizzare un detergente delicato. **NON USARE CANDEGGINA AL CLORO.** Dopo il lavaggio, agitare il nucleo per eliminare l'acqua in eccesso e lasciarlo asciugare all'aria. Non utilizzare prodotti aggressivi come pagliette abrasive, sgrassatori industriali o solventi come l'acetone. Per rimuovere macchie e sporco, bastano detersivi domestici comuni e un panno morbido. Per sporco ostinato e secco, inumidire prima la macchia; spesso il lavaggio in lavatrice risolve il problema.

8.1 Pulizia e lavaggio

L'unico intervento di manutenzione richiesto per il cuscino è la pulizia:




1. Aprire la cerniera posteriore e rimuovere il rivestimento esterno.

2. Estrarre l'anima interna e lasciarla arieggiare mentre si lavano le fodere. L'anima può essere sciacquata sotto il rubinetto o sotto la doccia a 65 gradi, oppure lavata in lavatrice a programma delicato a massimo 65 gradi per non più di 30 minuti. Agitare il cuscino alcune volte per eliminare l'acqua in eccesso e, se necessario, lasciarlo asciugare all'aria.

3. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta fissata sul fondo della fodera interna ed esterna.

4. L'anima va inserita nelle fodere con l'etichetta rivolta verso il basso. Per la posizione corretta tra parte anteriore e posteriore, consultare l'etichetta.



5. Rimontare la fodera esterna. Assicurarsi che la cerniera sia rivolta verso la parte posteriore e che l'etichetta sia rivolta verso il basso.

-  ASeguire sempre le istruzioni di pulizia riportate sull'etichetta di cuscini e federe.
-  Utilizzare un sacchetto per il lavaggio delle federe: il Velcro potrebbe causare maggiore usura durante il lavaggio.
-  La parte "maschio" del Velcro può essere pulita con una spazzola metallica.

Nucleo:	Netti Precision cuscini per sedile
Lavaggio	Lavare a mano sotto l'acqua fredda della doccia, lavaggio in lavatrice a max 65 °C per max 30 minuti senza centrifuga.
Disinfezione, regolare	Virkon S*. Rimuovere lo sporco visibile, spruzzare la parte sporca della superficie, attendere 1-2 minuti e pulire.
Asciugatura	Asciugare all'aria in posizione verticale
Rivestimento esterno	
Lavaggio	Lavare in lavatrice a 70 °C
Disinfezione, regolare	Virkon S *. Rimuovere lo sporco visibile, spruzzare la parte sporca della superficie, attendere 1-2 minuti e pulire.
Asciugatura	Asciugare in asciugatrice fino a 80 °C

* Consultare le istruzioni sul nucleo, sul cuscino e sulla confezione.

8.2 Riutilizzo

-  Alu Rehab considera i cuscini per seduta come accessori medici molto personali e intimi. In caso di riutilizzo, si consiglia almeno di sostituire il rivestimento oppure il cuscino completo.
-  È obbligatorio sostituire il cuscino se l'ultimo utilizzatore ha avuto un'infezione, anche sospetta di batteri multiresistenti.

9. Test e garanzia

9.1 Test

I cuscini per seduta Netti Precision sono stati sottoposti a test e sono stati approvati per l'uso sia in ambienti interni che esterni. I cuscini Netti sono marcati CE e prodotti in conformità al Regolamento sui Dispositivi Medici (UE) 2017/745.


Carico massimo per utente sui cuscini Netti Precision: 160 kg.





Le carrozzine Netti con cuscini Netti Precision sono state testate presso un laboratorio tedesco accreditato secondo EN 12183. Le carrozzine Netti dotate di cuscini Netti sono state sottoposte anche a test di impatto presso TASS International AS, Paesi Bassi, e valutate da un laboratorio tedesco accreditato secondo la norma ISO 7176-19. Entrambi sono approvati per l'utilizzo come sedile in automobile. I cuscini Netti Precision sono stati testati anche secondo i seguenti standard: Resistenza al fuoco: EN 1021-1 e 2. Contatto con la pelle e le cellule: citotossicità secondo ISO 10993-5. Il TPU non contiene bisfenolo o ftalati aggiunti.

9.2 Garanzia

La resistenza e la durata dei cuscini Netti Precision dipendono dal design, dalla durezza scelta e dallo stress applicato. Rispetto ai cuscini in schiuma convenzionale con la stessa durezza (PU e PUR), i cuscini Netti Precision offrono prestazioni superiori. Per questo motivo, tutti i cuscini Netti Precision etichettati sono coperti da una garanzia di 2 anni.

 Alu Rehab non si assume responsabilità per danni causati da installazione o utilizzo improprio riparazioni, usura, manutenzione e lavaggio non adeguati, così come danni intenzionali non autorizzati da Alu Rehab o causati da terzi. In tali circostanze, la garanzia risulterà non valida.

 La garanzia è valida solo se il cuscino viene usato, mantenuto e gestito secondo le istruzioni riportate in questo manuale d'uso.

 La garanzia si applica solo se vengono seguite le nostre raccomandazioni indicate nella sezione "Procedure di ispezione".

9.3 Reclamo

Se un prodotto presenta un malfunzionamento durante il periodo di garanzia dovuto a un difetto di progettazione o fabbricazione, è possibile inoltrare una richiesta di garanzia.

- I reclami devono essere inoltrati appena viene rilevato il difetto e comunque non oltre 2 settimane dalla scoperta.
 - La valutazione della copertura del difetto da parte della garanzia spetta all'agente di vendita e ad Alu Rehab, che comunicheranno l'esito al richiedente il prima possibile.
 - Se il reclamo viene accettato, l'agente di vendita e il rappresentante di Alu Rehab decideranno se il prodotto verrà riparato, sostituito oppure se il cliente avrà diritto a una riduzione del prezzo.
 - Se, dopo un'attenta analisi, la richiesta di garanzia viene giudicata non valida (ad esempio per uso improprio o mancata manutenzione), sarà possibile scegliere se far riparare il prodotto a proprie spese (se possibile) o procedere all'acquisto di un nuovo articolo.
-  L'usura normale, l'uso improprio o una gestione scorretta non costituiscono motivo valido per presentare reclami.

9.4 Combinazione con altri prodotti

L'uso del cuscino con sedie a rotelle o accessori non prodotti o forniti da Alu Rehab è consentito solo qualora ne siano state verificate la compatibilità e la sicurezza di funzionamento.


Trasporto in veicoli a motore


Le indicazioni relative ai crash test e all'uso come sedile in un veicolo a motore si applicano esclusivamente alle combinazioni di sedie a rotelle e cuscini omologate e alle condizioni specificate dal produttore.

RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO

I cuscini per seduta Netti Precision sono stati sottoposti a test e valutazione dei rischi da Alu Rehab.

Sostituzioni o modifiche ai cuscini Netti effettuate da fornitori terzi richiedono una valutazione dei rischi e l'accettazione della responsabilità del prodotto e della sicurezza d'uso della carrozzina da parte del produttore che esegue la sostituzione o modifica.


 Informazioni su avvisi di sicurezza e richiami dei prodotti sono disponibili su my-netti.com


 Qualsiasi incidente grave verificatisi verificatisi in relazione al dispositivo devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

9.5 Ambiente e smaltimento dei rifiuti



- Cerchiamo di evitare, il più possibile, l'utilizzo di sostanze e processi dannosi per l'ambiente.
- Garantiamo che i prodotti Alu Rehab abbiano una lunga durata e un'elevata flessibilità, per favorire sia l'ambiente che l'economia.
- Tutti gli imballaggi sono riciclabili.
- Il cuscino della seduta è progettato per facilitare il riciclo.
- Per informazioni aggiornate su quali componenti e materiali possono essere riciclati e come separarli, contatta la tua azienda locale di riciclaggio.

 Il manuale per il riciclo delle carrozzine Netti è disponibile su my-netti.com

 Per le persone con disabilità visiva, manuali e cataloghi sono disponibili per il download su my-netti.com

INNHOOLD

1. **OM DENNE BRUKSANVISNING**
2. **BRUKSFORMÅL**
3. **KOMPATIBILITET /BRUKSOMRÅDE**
4. **TEKNISKE SPESIFIKASJONER**
5. **ADVARSELER OG FORSIKTIGHETSSREGLER**
6. **MONTERINGSANVISNINGER**
7. **INSPEKSJONSRUTINER**
8. **VASKEANVISNINGER OG GJENVINNING**
 - 8.1 Rengjøring og vask
 - 8.2 Gjenbruk
9. **TESTING OG GARANTI**
 - 9.1 Tester
 - 9.2 Garanti
 - 9.3 Reklamasjon
 - 9.4 Kombinasjon med andre produkter
 - 9.5 Miljø og avfallshåndtering



1. Om denne bruksanvisning

For å unngå skader ved bruk av Netti Precision sittepute, er det viktig å lese denne brukerveiledningen nøye før du tar puten i bruk.

-  Europeisk samsvar
-  Medisinsk utstyr
-  Produksjonsdato
-  Varenummer
-  Kjern
-  Trekk
-  160 kg Maksimal belastning på setepute
-  Maskinvask ved 65 °C
-  Håndvask ved maks. 40 °C
-  Ikke sentrifuger
-  Ikke tørketrommel
-  Ikke stryk

-   Unik enhetsidentifikator = GS1 Data Matrix
-  Produttore - Nome e indirizzo
-  Les bruksanvisningen
-  Oppbevares tørt
-  Beskyttes mot sollys
-  Produksjonsdato
-  Tennbarhet
-  Symbol for forbudte handlinger. Ingen garanti kan kreves dersom disse handlingene er utført
-  Advarselssymbol. Når dette symbolet brukes, må man utvise forsiktighet
-  Symbol for viktig informasjon
-  Symbol for verktøy
-  Beregnet for bruk i rullestoler når de brukes som seter i motorvogner

Vennligst merk at denne manualen oppdateres i henhold til året og datoen som er angitt på hver side. Den nyeste versjonen av denne bruksanvisningen er tilgjengelig på my-netti.com.

For enklere lesbarhet (gunstig for brukere med nedsatt syn) finner du vår bruksanvisning på nettsiden: my-netti.com

Siste oppdateringer av bruksanvisningen, sikkerhetsinformasjon, adresser og annen produktinformasjon som tilbakekallinger osv. publiseres på vår nettside.

2. Bruksformål

Netti Precision er ikke-motordrevne seteputer til rullestoler, beregnet på å støtte sittestilling, trykkfordeling og sittekomfort for rullestolbrukere. Produktene er beregnet på bruk som seteputer i kompatible rullestoler, slik det er angitt av produsenten eller vurdert som egnet av kvalifisert helsepersonell.

Indikasjoner for bruk

Seteputene er beregnet på brukere som trenger sittestøtte, trykkfordeling og/eller forbedret sittestabilitet under bruk av rullestol.

Kontraindikasjoner

Ikke bruk puten hvis brukeren har trykkskade, hudlesjon eller annen vevstilstand som hindrer sittestilling, med mindre bruken er spesifikt vurdert og godkjent av en kvalifisert helsepersonell.

Målgruppe

Barn, ungdom og voksne som bruker rullestol og trenger et setepute for trykkfordeling, posisjonering og/eller stabilitet.

Tiltalte brukere

Produktet er beregnet på bruk av rullestolbrukere, omsorgspersoner og helsepersonell. Valg av pute og første kliniske vurdering bør utføres av kvalifisert helsepersonell når brukeren har risiko for trykkskader, nedsatt følelse, ustabilitet i sittestilling, smerter eller tidligere hudskader.

Tiltenkt bruksmiljø

Enheten er beregnet for bruk innendørs og utendørs som en del av rullestolens sitteplass. Forventede kliniske fordeler/brukerfordeler Avhengig av modell og korrekt bruk kan forventede fordeler omfatte:

- bedre trykkfordeling,
- bedre stabilitet i setet,
- bedre støtte for riktig sittestilling,
- bedre sittekomfort,
- bidrar til et gunstig mikroklima i setet.

3. Kompatibilitet / Anvendelse

Netti Precision-sitteputer skal kun brukes i rullestolseter som har passende dimensjoner og gir stabil støtte for puten. Man må ikke anta at puten er kompatibel med alle rullestolmodeller. Dersom puten brukes i en rullestol som ikke er levert eller godkjent av Alu Rehab, må kompatibilitet og sikker bruk vurderes av kvalifisert helsepersonell eller på annen måte dokumenteres av den ansvarlige økonomiske aktøren.

Modeller:

NETTI PRECISION 1



- Når brukeren er utsatt for hudog trykkskader.
- Trykkavlastning og jevn fordeling av trykk.
- Beskytter utsatte benområder.
- God støtte til bekkenet gir optimal sittestilling.
- Dyp innsyking reduserer risikoen for å skli fremover.

NETTI PRECISION 2



- For brukere med sensitiv hud eller høy risiko – gir utmerket mikroklimakontroll risiko for hudskader eller til og med sår.
- Trykkavlastning og jevn fordeling av trykk.
- Forbedret trykkavlastning for haleben og bekkenbunn.
- God støtte for bekkenet gir en korrekt og komfortabel sittestilling
- Dyp innsyking reduserer risikoen for å skli fremover.

NETTI PRECISION ACTIVE



- Unik luftstrøm
- Trykkfordeling og avlastning over leke sitteflaten
- Beskytter utsatte områder, inkludert sitteknuter og haleben
- Optimal sittestilling og stabilitet
- Støttedemping som reduserer risikoen for trykkskader
- Hygienisk og hurtigtørkende kjerne

UTVIKLET MED ERGOMISE™-TEKNOLOGI

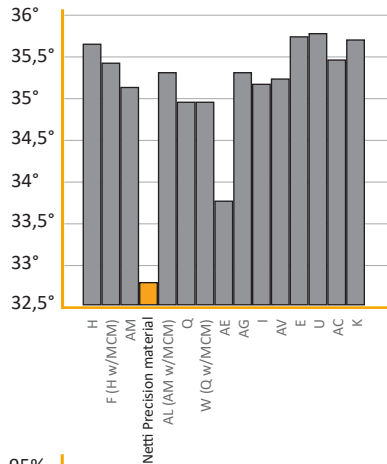
Med Ergomise™-teknologi kan vi garantere at putene våre gir dokumenterte resultater. Netti Precision™ sitteputer og den underliggende teknologien er testet mot konkurrenter, både av Netti og av testinstituttet ved Universitetet i Pittsburgh (ISO 16840-2, -6, -12-13), med fremragende resultater.

TEMPERATURKONTROLL

Høy temperatur kan føre til fuktighet som kan forårsake hudskader. Netti Precision™-materialet opprettholder en lav temperatur og reduserer dermed risikoen for skader.

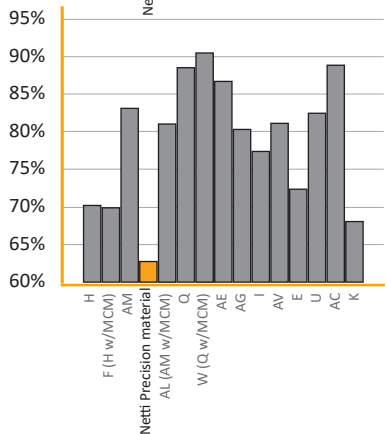
Ifølge testinstituttet ved University of Pittsburgh er temperaturen i grensesnittet mellom brukeren og Netti Precision™-materialet kun 32,7 °C etter 3 timer.

Sammenlignbare puter måler mellom 33,7 °C og 35,7 °C.



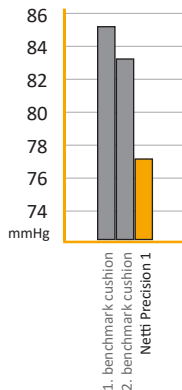
FUKTKONTROLL

Fuktighet over 60 % kan øke hudens sårbarhet og føre til friksjon mellom hud og tekstiler, noe som potensielt kan resultere i trykkskader. Derfor er det viktig å holde fuktighetsnivået lavt. Testene fra University of Pittsburgh viser at puten med Netti Precision™-materiale har et fuktighetsnivå på 62 % etter 3 timer, sammenlignet med et gjennomsnitt på 81,2 % for de 14 sammenlignbare putene.



KONTROLL AV TOPPTRYKK

Når et trykksår først har utviklet seg, kan rullestolbrukere oppleve smertefulle behandlinger, måneder med sengeleie og sykehusinnleggelse. Netti Precision™ tilbyr en effektiv strategi for trykkfordeling, som er avgjørende for å forebygge trykksår. Trykkmålinger har vist at Netti Precision™ overgår andre trykkavlastende puter når det gjelder reduksjon av topptrykk.



4. Tekniske spesifikasjoner

KJERNE

Kjernen er produsert av biokompatibel termoplastisk polyuretan (TPU). Materialet inneholder ikke tilsatte ftalater.

YTTERTREKK


Du kan velge mellom tre ulike tekstiler:

- Pustende og elastisk Stella+ med skuminnlegg
- Lett å tørke av, pustende EasyCare+ med skuminnlegg.
- Egned ved inkontinens, åpen struktur med Stella på toppen, 100 % vanntett i bunnen, ingen lekkasje på rullestolen

TOTALVEKT:

Setebredde 350 mm – 0,7 kg

Setebredde 600 mm – 1,9 kg

 Det er terapeutens ansvar å velge riktig pute til brukeren av rullestolen. Dersom de vanligeløsningene ikke dekker behovene dine, ta kontakt med vår kundeservice for skreddersydde Netti-løsninger.

TEMPERATURSPENN:

Precision putene kan trygt brukes innenfor et temperaturområde fra -10°C og oppover. Putene bør ikke brukes under -10 °C, da materialet blir hardt. Vi anbefaler at setteputen aldri utsettes for temperaturer over 65 °C.

5. Advarsler og forsiktighetsregler

- Bruk puten kun i riktig retning, slik det er angitt på etiketten. Feil plassering kan redusere trykkfordelingen og brukerens stabilitet.
- Ikke bruk puten hvis trekket er skadet, hvis kjernen er revet, varig deformert, forurenset eller viser tegn på overdreven slitasje. Bytt ut skadede deler før videre bruk.
- Brukere med eksisterende hudskader, nedsatt følelse, nedsatt mobilitet, ustabil holdning eller høy risiko for trykkskader bør kun bruke puten etter vurdering av kvalifisert helsepersonell.
- Kontroller huden regelmessig, spesielt de første dagene av bruken og etter endringer i sittetid, kroppsvekt, holdning, rullestol oppsett eller putens tilstand.
- Hvis rødhet vedvarer i mer enn 30 minutter etter avlastning, må bruken avbrytes og helsepersonell kontaktes.
- Regelmessig trykkavlastning er fortsatt nødvendig. Dette putet eliminerer ikke behovet for omplassering eller trykkavlastningsrutiner.
- Ikke modifierer putet eller bruk ikke-godkjente reservedeler eller ikke-godkjente overtrekk, da dette kan påvirke sikkerheten og ytelsen.
- Hvis putet brukes i en rullestol som fungerer som sete i et motorkjøretøy, er bruk kun tillatt der den aktuelle kombinasjonen av rullestol og pute er godkjent for dette formålet.

6. Installasjonsveiledning

Seteputen tas ut av emballasjen og plasseres i rullestolens sete. Plasser puten i henhold til instruksjonene på etikettene som er festet til stoffet på undersiden av yttertrekket. Kontroller at borrelåsen og antisklistoffet vender ned mot sete Brettet.

Seteplaten må ha motsatt borrelås festet godt. Sørg for at borrelåsen på seteplaten og undersiden av Precision puten passer direkte mot hverandre, slik at puten ligger trygt og sikkert.

Fronten av puten skal være på linje med fronten av seteplaten.

7. Inspeksjonsrutiner



Kontroller jevnlig at kjernen og trekkene sitter riktig på plass.

Før du sitter i lengre perioder, bør du begynne med å bruke puten i korte økter. Hvis du er bekymret for trykkskader, bør du starte med 5 minutter ved første gangs bruk. Etter hver økt bør du sjekke hudområdene som har vært i kontakt med puten. Hvis du oppdager rødhet, bør den forsvinne innen 10 til 30 minutter. Hvis rødheten varer lenger enn 30 minutter, må du kontakte legen eller terapeuten din. Hvis hudkontrollene ikke viser noen vedvarende rødhet, kan du sakte øke sittetiden med 5–30 minutter til 1 time hver dag, avhengig av trykksårproblemene dine. Fortsett å sjekke huden din etter hver økning. Generelt er det anbefalt å sitte i maksimalt 2 til 4 timer av gangen. Selv etter at huden din har blitt vant til puten, bør du fortsette å sjekke den minst en gang om dagen.

Sørg for å avlaste trykket regelmessig ved å løfte deg selv eller bruke enelektrisk vippemekanisme, slik helsepersonellet ditt har anbefalt.



Viktig advarsel:

Hvis rødhet som skyldes bruk av Precision-puten varer lenger enn 30 minutter, må du slutte å bruke puten og umiddelbart kontakte helsepersonell.



Løpende kontroller og justeringer:

Over tid kan seteputen bli komprimert, eller vekten din kan endre seg. Det er nødvendig med regelmessige kontroller for å sikre at det er nok plass under sittbenene (ischial tuberosities). Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til skader.



Oppfølging

Det anbefales at en helsepersonell vurderer holdningen din og hudtilstanden din minst én gang i året, eller oftere hvis du merker endringer i vekt, holdning eller generell helse som kan påvirke sittekomforten og sikkerheten din.

Behovet for å vaske kjernen og trekkene vil variere fra bruker til bruker, avhengig av graden av inkontinens og andre individuelle faktorer.

Som regel bør du ta kjernen ut av trekkene en gang i uken og la den stå oppreist for å luftes mens trekkene vaskes.

Det anbefales å bestille et ekstra trekk, slik at seteputen kan være i bruk mens det originale trekket vaskes.

8. Vaskeanvisninger/Gjenvinning






Kjernen og trekkene skal vaskes separat.

For EasyCare+ trekk kan mildt vaskemiddel brukes. IKKE BRUK KLORIN. Etter vask rister du kjernen for å fjerne overflødig vann og lar den lufttørke. Unngå sterke rengjøringsmidler som skureputer, kraftige fettfjernere eller løsemidler som acetone. For flekker og smuss, bruk vanlige husholdningsmidler og en myk klut. Dersom flekken er hard og inntørket, kan det være nødvendig å fukte området først, og ofte vil maskinvask løse problemet..

8.1 Rengjøring og vask

Det eneste vedlikeholdet puten trenger er rengjøring:



1. Åpne glidelåsen bak og ta av ytterskapet.
2. Ta ut kjernen og la den luften mens trekkene vaskes. Kjernen kan også skylles under springen eller i dusjen ved 65 grader, eller vaskes skånsomt i vaskemaskin på maks 65 grader i opptil 30 minutter. Rist seteputen noen ganger for å fjerne vannet, og la den lufttørke kort hvis nødvendig.
3. Følg vaskeanvisningen som står på etiketten på undersiden av både inner- og ytterskapet.
4. Kjernen skal legges inn i trekkene med etiketten ned. For riktig plassering av front og bak, se etiketten.
5. Sett på yttertreet. Sjekk at glidelåsen vender bakover og at etiketten er ned.

-  Følg alltid vaskeanvisningen på etiketten for puter og trekk.
-  Bruk vaskepose til trekkene – borrelås kan føre til ekstra slitasje ved vask.
-  Den "hann"-delen av borrelåsen kan regjøres med en stålfilbørste

KJERN:	Netti Precision sittepute
Vask	Skylles for hånd under kaldt vann i dusjen, maks. maskinvask ved 65 °C i maks. 30 minutter uten sentrifugering.
Desinfeksjon, regelmessig	Virkon S*. Fjern synlig smuss, spray den skitne delen av overflaten, vent 1-2 minutter og tørk av.
Tørking	Lufttørkes stående
YTTERTREKK	
Vask	Kan maskinvaskes på maks 70 °C
Desinfeksjon, regelmessig	Virkon S *. Fjern synlig smuss, spray den skitne delen av overflaten, vent 1-2 minutter og tørk av.
Tørking	Tåler tørketrommel opptil 80 °C

* Se instruksjoner for kjerne, pute og emballasje.

8.2 Gjenbruk

-  Alu Rehab anser sitteputer som svært personlige og intime medisinske hjelpemidler. Ved gjenbruk anbefaler vi minst å bytte trekket, eller å bytte hele puten.
-  Det er påbudt å bytte puten dersom siste bruker har hatt infeksjon – muligens med multiresistente bakterier.

9. Tester og garanti

9.1 Tester

Netti Precision sitteputer er testet og godkjent for bruk både innendørs og utendørs. Netti puter er CE-merket og produsert i henhold til Medisinsk utstyr-forordning (EU) 2017/745.

Maksimal brukervekt for Netti Precision sitteputer: 160 kg.





Netti rullestoler med Netti Precision puter er testet hos et akkreditert tysk testlaboratorium i henhold til EN 12183. Netti-rullestoler med Netti-puter har også vært gjennom kollisjonstesting hos TASS International AS i Nederland, og er vurdert av et akkreditert tysk testlaboratorium etter ISO 7176-19. Begge er godkjent for bruk som sete i bil.


Netti Precision sitteputer er testet i henhold til følgende andre standarder: Brannmotstand: EN 1021-1 og 2. Hudkontakt og cellekontakt: Cytotoksisitet i henhold til ISO 10993-5. TPU-en inneholder verken tilsatt bisfenol eller ftalater.

9.2 Garanti

Netti Precision sitteputers holdbarhet og levetid avhenger av utforming, valgt hardhet og bruk. Sammenlignet med puter av tilsvarende hardhet laget av tradisjonell skum (PU og PUR), er Netti Precision sitteputer overlegne. Derfor gis det 2 års garanti på alle Netti Precision sitteputer.

 Alu Rehab er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av feilaktig eller upassende montering og/eller reparasjoner, slitasje, vedlikehold og vask, samt forsettlig skade som ikke er godkjent av Alu Rehab eller er utført av tredjeparter. I slike tilfeller bortfaller garantien og anses garantien som ugyldig.


 Denne garantien gjelder kun dersom brukeren benytter, vedlikeholder og håndterer sitteputen slik det er beskrevet i denne brukermanualen.

 Garantien gjelder kun dersom brukeren har fulgt våre anbefalinger slik det er beskrevet i "Inspeksjonsrutiner".

9.3 Reklamasjon

Hvis produktet får en feil i garantiperioden som skyldes konstruksjons- eller produksjonsfeil, kan du sende inn en reklamasjon.

- Reklamasjon må sendes så snart en feil oppdages, og senest innen 2 uker etter oppdagelsen.
- Forhandleren og Alu Rehab avgjør om feilen dekkes av garantien. Du vil bli informert om avgjørelsen så raskt som mulig.
- Hvis reklamasjonen godkjennes, avgjør forhandleren og representanten for Alu Rehab om produktet skal repareres, byttes ut, eller om du har krav på prisavslag.
- Dersom reklamasjonen vurderes som ugyldig – etter nøye inspeksjon (f.eks. feil som skyldes feilbruk eller manglende vedlikehold), står du fritt til å velge om du vil få produktet reparert for egen regning (dersom det lar seg gjøre), eller om du ønsker å kjøpe nytt produkt.

 Vanlig slitasje, feil bruk eller feil håndtering gir ikke grunnlag for reklamasjon.

9.4 Kombinasjon med andre produkter

Bruk av seteputen sammen med rullestoler eller tilbehør som ikke er produsert eller levert av Alu Rehab, er kun tillatt dersom kompatibilitet og sikker funksjon er bekreftet.


Transport i motorkjøretøy


Opplysninger om kollisjonstester og bruk som sete i et motorkjøretøy gjelder kun for godkjente kombinasjoner av rullestol og setepute, og under de betingelser som er angitt av produsenten.

PRODUKTANSVAR

Netti sitteputer og Precision-seteputer er testet og risikovurdert av Alu Rehab.

Bytte eller endringer utført av tredjepartsleverandører på Netti sitteputer krever risikovurdering og godkjenning av produsenten som utfører endringen, slik at ansvar og sikkerhet ved bruk av rullestolen ivaretas.



 Informasjon om produktsikkerhet og tilbakekallinger finnes på my-netti.com

 Enhver alvorlig hendelse som har skjedd i forbindelse med utstyret, skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i den medlemsstaten hvor brukeren og/eller pasienten er bosatt.

9.5 Miljø og avfallshåndtering



Alu Rehab og deres leverandører ønsker å ta vare på miljøet. Dette innebærer:

- At vi unngår å bruke miljøskadelige stoffer og prosesser så langt det lar seg gjøre.
 - At Alu Rehabs produkter har lang levetid og stor fleksibilitet – til fordel for både miljøet og økonomien.
 - At all emballasje kan gjenvinnes.
 - At sitteputen er utformet for å gjøre resirkulering enklere.
 - Ta kontakt med ditt lokale gjenvinningsfirma for oppdatert informasjon om hvilke deler og materialer som kan gjenvinnes og hvordan de skal sorteres.
-  En veiledning for resirkulering av Netti-rullestoler kan lastes ned på my-netti.com
-  For personer med nedsatt syn kan bruksanvisninger og kataloger lastes ned fra my-netti.com







INDHOLD

1. **OM DENNE BRUGSANVISNING**
2. **PRODUKTETS FORMÅL**
3. **KOMPATIBILITET / ANVENDELSE**
4. **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**
5. **ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER**
6. **MONTERINGSANVISNING**
7. **INSPEKTIONSPROCEDURER**
8. **VASKEANVISNINGER / GENANVENDELSE**
 - 8.1 Rengøring og vask
 - 8.2 Genbrug
9. **TESTS & GARANTI**
 - 9.1 Tests
 - 9.2 Garanti
 - 9.3 Reklamation
 - 9.4 Kombination med andre produkter
 - 9.5 Miljø og bortskaffelse af affald



1. Om denne brugsanvisning

Det anbefales at læse denne brugsanvisning grundigt, inden du anvender produktet, for at undgå skader ved brug af Netti Precision siddepuder.

	EU-overensstemmelse
	Medicinsk udstyr
	Fremstillingsdato
	Varenummer
	Kerne
	Betræk
	Maksimal belastning på sædepude
	Maskinvask ved 65 °C
	Håndvask ved maks. 40 °C
	Må ikke centrifugeres
	Må ikke tørretumbles
	Må ikke stryges

		Unik enhedsidentifikator = GS1 Data Matrix
		Producent – Navn og adresse
		Læs brugsanvisningen
		Opbevares tørt
		Beskyttes mod sollys
		Fremstillingsdato
		Antændelsesmodstand
		Forbudssymbol. Det er ikke muligt at fremsætte krav om garantiydelse, hvis disse forbud ikke overholdes
		Advarselssymbol. Når dette symbol anvendes, skal der udvises forsigtighed
		Symbol for vigtige oplysninger
		Symbol for værktøj
		Beregnet til brug i kørestole, når de anvendes som sæde i et motorkøretøj

Bemærk venligst, at denne manual er opdateret i henhold til årstal og dato angivet på hver side. Den seneste version af denne brugsanvisning findes på my-netti.com

For bedre læsbarhed (særligt for brugere med nedsat syn) findes vores brugsanvisning på vores hjemmeside my-netti.com

Opdateringer af manualen, sikkerhedsnoter, adresser og anden produktinformation såsom tilbagekaldelser offentliggøres på vores hjemmeside.

2. Tilsigtet formål

Netti Precision er kørestolspuder, der er beregnet til at optimere siddestillingen, trykfordelingen og siddekomforten for kørestolsbrugere. Puderne er beregnet til brug som siddepuder i kørestole, hvor de enten er vurderet kompatible af producenten eller fundet egnede af kvalificeret sundhedspersonale.

Anvendelsesområder

Puderne er beregnet til brugere, der har behov for sikring af god siddestilling, trykfordeling og/eller trykfordeling og/eller forbedret siddestabilitet under brug af kørestolen.

Kontraindikationer

Puden må ikke anvendes, hvis brugeren har trykskader, hudskader eller andre vævslidelser, der forhindrer brugeren i at sidde, medmindre brugen er blevet specifikt vurderet og godkendt af en relevant sundhedsperson.

Målgruppe

Børn, unge og voksne, der bruger kørestol og har behov for en siddepude til trykfordeling, positionering og/eller stabilitet.

Potentielle brugere

Produktet er beregnet til brug af kørestolsbrugere, plejepersonale og sundhedspersonale. Valg af pude og første kliniske vurdering bør foretages af en kvalificeret sundhedsperson, hvis brugeren har risiko for trykskader, nedsat følsomhed, postural ustabilitet, smerter eller en historie med hudskader

Tilsigtet anvendelsesområde

Siddepuden er beregnet til indendørs og udendørs brug som en del af kørestolen.

Forventede kliniske fordele/brugerfordele

Afhængig af model og korrekt brug kan de forventede fordele omfatte:

- forbedret trykfordeling,
- forbedret siddeposition,
- forbedret støtte til positionering,
- forbedret siddekomfort,
- forbedret mikroklima.

3. Kompatibilitet / Anvendelse

Netti Precision-siddepuderne må kun anvendes i en kørestol, der har passende dimensioner og giver puden stabil støtte. Man kan ikke gå ud fra, at de er kompatible med alle kørestolsmodeller. Hvis puden anvendes i en kørestol, som ikke er leveret eller godkendt af Alu Rehab, skal kompatibilitet og sikkerhed ved brug vurderes af en kvalificeret sundhedspersonale.

NETTI PRECISION 1



- Til brugere med risiko for hud og trykskader.
- Fordeler trykket og giver aflastning.
- Beskytter udsatte knogleområder.
- Støtte til bækkenet sikrer en ergonomisk siddestilling.
- Optimal nedsynkning reducerer risikoen for at glide fremad.

NETTI PRECISION 2



- Til brugere med følsom hud, øget risiko for hudskader eller allerede opståede hudskader.
- Effektiv trykfordeling og aflastning.
- Forstærket trykaflastning af haleben og bækkenbund.
- Bækkenstøtte sikrer ergonomisk siddeposition.
- Optimal nedsynkning reducerer risikoen for at glide fremad.

NETTI PRECISION ACTIVE



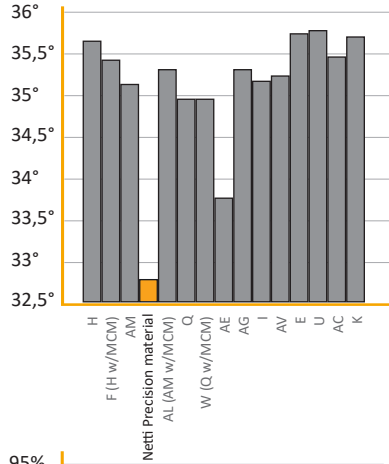
- Fremragende kontrol af mikroklima
- Unik luftgennemstrømning
- Trykfordeling og aflastning over hele sædefladen
- Beskytter udsatte knogleområder, herunder sædekogler og halebenet
- Støtte til bækkenet sikrer en god siddestilling og stabilitet
- Støtdabsorbering reducerer risikoen for trykskader
- Hygiejnisk og hurtigtørrende kerne

UDVIKLET MED ERGOMISE™-TEKNOLOGI

Med Ergomise™-teknologi garanterer vi, at vores siddepuder leverer dokumenterede resultater. Netti Precision™-siddepuder og den bagvedliggende teknologi er testet mod konkurrerende produkter – ikke kun af Netti, men også af testinstituttet ved University of Pittsburgh (ISO 16840-2, -6, -12-13) – og resultaterne viser enestående ydeevne.

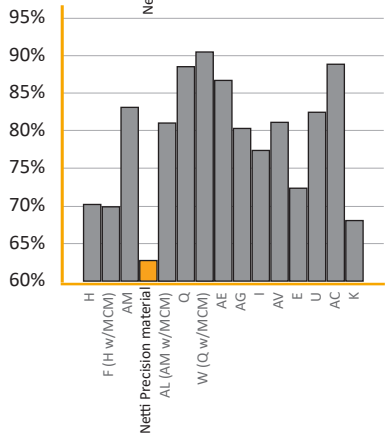
TEMPERATURREGULERING

Høje temperaturer kan øge fugtigheden og skabe risiko for hudskader. Netti Precision™-materialet holder temperaturen nede og mindsker dermed risikoen for skader. Ifølge testinstituttet ved University of Pittsburgh er temperaturen mellem brugeren og Netti Precision™-materialet kun 32,7 °C efter 3 timer. Tilsvarende puder måler mellem 33,7 °C og 35,7 °C.



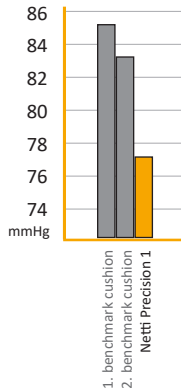
REGULERING AF FUGT

Fugtighed over 60 % kan gøre huden mere sårbar og give øget friktion mellem hud og tekstil, hvilket kan føre til trykskader. Derfor bestræber vi os på at holde fugtigheden lav. Test fra University of Pittsburgh viser, at puden med Netti Precision™-materiale har en fugtighed på 62 % efter 3 timer, sammenlignet med et gennemsnit på 81,2 % for de 14 tilsvarende puder.



EFFEKTIV TRYKAFLASTNING

Når et tryksår først er opstået, kan kørestolsbrugere risikere smertefulde behandlinger, langvarig sengeleje og hospitalsindlæggelse. Netti Precision™ sikrer en effektiv trykfordeling hvilket er afgørende for at forebygge tryksår. Trykmålinger har vist, at Netti Precision™ overgår andre trykaflastende puder, når det gælder reduktion af maksimalt tryk.



4. Tekniske specifikationer

KERNE

Kernen er fremstillet af biokompatibel termoplastisk polyurethan (TPU). Materialet indeholder ingen tilsatte ftalater.

BETRÆK


Du kan vælge mellem tre forskellige betræk:

- Åndbar og elastisk Stella+ med integreret skumindlæg
- Åndbar, elastisk og let at rengøre EasyCare+ med integreret skumindlæg
- Inkontinensbetræk: åben struktur med Stella i toppen, 100% vandtæt i bunden og dermed ingen lækager på kørestolen.

SAMLET VÆGT:

Sædebredde 350 mm – 0,7 kg

Sædebredde 600 mm – 1,9 kg

 Det er terapeutens ansvar at vælge den rigtige pude til kørestolsbrugeren. Hvis vores almindelige løsninger ikke passer til dine behov, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice for en specialtilpasset løsning.

TEMPERATUROMRÅDE:

Netti Precision puder kan trygt anvendes i temperaturer fra -10 °C og opfeft. Puden bør ikke bruges ved temperaturer under -10 °C, da materialet bliver hårdt. Vi anbefaler, at siddepuden altid opbevares under 65 °C.

5. Radvarseler og forholdsregler


- Anvend udelukkende puden i den korrekte retning, som angivet på etiketten. Forkert placering kan forringe trykfordelingen og brugerens stabilitet.
- Brug ikke puden, hvis betrækket er beskadiget, eller hvis kernen er revnet, permanent deformeret, forurenset eller viser tegn på overdreven slidage. Udskift beskadigede dele, inden puden tages i brug igen.
- Brugere med eksisterende hudskader, nedsat følsomhed, nedsat mobilitet, ustabil kropsholdning eller høj risiko for trykskader bør kun bruge puden efter vurdering af en relevant sundhedsperson.
- Kontroller huden regelmæssigt, især i de første dage af brugen og efter ændringer i siddetid, kropsvægt, kropsholdning, kørestolsopsætning eller pudens tilstand.
- Hvis der opstår rødme og denne varer mere end 30 minutter efter aflastning, skal brugen afbrydes, og der skal kontaktes en sundhedsperson.
- Regelmæssig trykaflastning er fortsat nødvendig. Denne pude fjerner ikke behovet for repositionering eller trykaflastningsrutiner.
- Undlad at modificere puden eller erstat med: bruge ikke godkendte betræk, da dette kan påvirke sikkerheden og ydeevnen.
- Hvis puden bruges i en kørestol, der fungerer som sæde i et motorkøretøj, er brug kun tilladt, hvor den relevante kombination af kørestol og pude er godkendt til dette formål.


6. Monteringsanvisning

Siddepuden tages ud af emballagen og placeres i kørestolens sæde. Placer puden i henhold til anvisningerne på mærkaterne, der sidder på undersiden af yderbetrækket. Tjek at velcrobånd og det skridsikre stof vender mod sædepladen. Sædepladen skal have modsatte velcrobånd sikkert fastgjort. Sørg for, at velcroen fra sædepladen og bunden af Netti Precision puden sidder direkte oven på hinanden, så puden ligger sikkert fast. Forreste kant af puden skal flugte præcist med forkanten af sædepladen.

7. Inspektionsprocedurer

 Kontroller regelmæssigt, at kernen og betrækket sidder korrekt. Inden du sidder ned i længere tid, bør du starte med at bruge puden i korte perioder. Hvis du er bekymret for tryksår, skal du begynde med 5 minutter ved første brug. Efter hver brug skal du kontrollere de hudområder, der har været i kontakt med puden. Hvis du bemærker rødme, bør den forsvinde inden for 10 til 30 minutter. Hvis rødmen varer længere end 30 minutter, skal du kontakte din læge eller terapeut. Hvis dit tjek af huden ikke viser vedvarende rødme, kan du langsomt øge din sidde tid med 5-30 minutter til 1 time hver dag, afhængigt af dine tryksårsproblemer. Kontroller din hud efter hver forlængelse. Som tommelfingerregel anbefales det ikke at sidde mere end 2 til 4 timer ad gangen. Selv når huden har vænnet sig til puden, bør du stadig tjekke den mindst én gang om dagen. Husk at aflaste trykket jævnligt ved at løfte dig selv eller benytte elektrisk tilt, som din sundhedsfaglige visitator har anbefalet.


 **Vigtig advarsel:** Hvis du oplever rødme efter brug af Netti Precision-siddepuden, og den ikke forsvinder inden for 30 minutter, skal du straks stoppe med at bruge puden og kontakte din sundhedsfaglige visitator.

 **Løbende kontrol og justeringer** Med tiden kan puden blive trykket sammen, eller din vægt kan ændre sig. Det er vigtigt at tjekke regelmæssigt, at der er tilstrækkelig plads under dine siddeknogler (ischial tuberosities). Hvis du ikke gør dette, kan det føre til skader.

Opfølgning

Det anbefales, at din siddestilling og hudtilstand vurderes af en sundhedsprofessionel mindst én gang om året, eller tidligere hvis du oplever ændringer i vægt, kropsholdning eller generel helbredstilstand, som kan påvirke din siddekomfort og sikkerhed. Behovet for at vaske kerne og betræk varierer fra bruger til bruger afhængigt af graden af inkontinens og andre individuelle faktorer. Som tommelfingerregel kan man tage kernen ud af betrækket én gang om ugen, stille den på højkant for at lufte ud og samtidig vaske betrækket. Det anbefales at bestille et ekstra betræk, så siddepuden kan bruges, mens betrækket vaskes.




8. Vaskeanvisninger / genanvendelse

 Vask af kerne og betræk skal foretages separat. Til EasyCare+ betrækket kan der anvendes mildt vaskemiddel. BRUG IKKE KLORIN. Efter vask bør kernen rystes for at fjerne overskydende vand og stilles til lufttørring. Undgå skrappe rengøringsmidler som skuresvampe, kraftige affedtningsmidler eller opløsningsmidler som acetone. Til pletter og snavs kan almindelige husholdningsrengøringsmidler og en blød klud anvendes. Ved genstridige, indtørrede pletter kan det være nødvendigt først at opbløde området, og dette løses ofte bedst ved maskinvask.

8.1 Rengøring og vask

Det eneste vedligehold, som puden kræver, er rengøring:



1. Åbn lynlåsen bagpå og fjern betrækket.
2. Tag kernen ud og lad den luften, mens betrækket vaskes. Den indvendige kerne kan også skylles under hanen eller i bruseren ved 65 grader, eller vaskes på et skånsomt program i vaskemaskinen ved maks. 65 grader i op til 30 minutter. Ryst kernen et par gange for at fjerne vandet, og lad den lufttørre kort, hvis nødvendigt.
3. Følg vaskeanvisningen, som står på mærket på undersiden af betrækket.
4. Kernen placeres i betrækket med mærkaten nedad. For at sikre korrekt placering af for- og bagside, tjek venligst mærkaten.
5. Sæt yderbetrækket på igen. Sørg for at lynlåsen vender bagud, og etiketten peger nedad.

-  Følg altid vaskeanvisningen på pudens og betrækkets etiket.
-  Brug vaskepose til betrækket – velcrolukningen kan give ekstra slid under vask.
-  Han-delen (siden med små kroge) kan renses med en stålborste.

KERNE:	Netti Precision siddepuder
Vask	Skylls i hånden under koldt vand i brusebadet, maks. maskinvask ved 65 °C i højst 30 minutter uden centrifugering.
Desinficering, regelmæssig	Virkon S*. Fjern synligt snavs, sprøjt på det snavsede område af overfladen, vent 1-2 minutter og tør af.
Tørring	Lufttørres stående
YDERBETRÆK	
Vask	Maskinvaskes ved maks 70 °C
Desinficering, regelmæssig	Virkon S * Fjern synligt snavs, sprøjt på det snavsede område af overfladen, vent 1-2 minutter og tør af.
Tørring	Tørretumbles ved maks. 80 °C

*Læs instruktionerne på kernen, på puden og på emballagen.

8.2 Genbrug

-  Alu Rehab betragter siddepuder som et intimt og meget personligt medicinsk tilbehørsprodukt. Ved genbrug anbefales det som minimum at udskifte betrækket eller hele puden.
-  Det er påkrævet at udskifte puden, hvis den tidligere bruger har haft infektion – især med multiresistente bakterier.

9. Tests og garanti

9.1 Tests

Netti Precision siddepuder er testet og godkendt til både indendørs og udendørs brug. Netti siddepuder er CE-mærkede og produceret i overensstemmelse med med kravene i Medical Device Regulation(EU) 2017/745.

Maksimal brugervægt for Netti Precision siddepuder: 160 kg.



Netti kørestole med Netti puder er testet af et akkrediteret tysk testlaboratorium i henhold til EN 12183. Netti kørestole med Netti puder er desuden crashtestet hos TASS International AS i Holland og vurderet af et akkrediteret tysk testlaboratorium i henhold til ISO 7176-19.


Begge er godkendt til brug som sæde i bil.


Netti Precision siddepuder er testet efter følgende øvrige standarder: Brandmodstand: EN 1021-1 og 2. Hudkontakt og cellekontakt: Cytotoksicitet i henhold til ISO 10993-5. TPU-materialet indeholder hverken bisphenol eller ftalater.


9.2 Garanti

Holdbarheden og levetiden for Netti Precision siddepuder afhænger af designet, den valgte hårdhed og den belastning, produktet udsættes for.

Sammenlignet med skumpuder af tilsvarende hårdhed (PU og PUR) er Netti Precision siddepuder exceptionelle. Derfor gives der 2 års garanti på alle Netti-mærkede precision siddepuder.

 Alu Rehab kan ikke drages til ansvar for skader, der skyldes forkert eller uautoriseret installation, reparationer, slitage, vedligeholdelse eller vask, samt forsætlig skade, der ikke er godkendt af Alu Rehab eller er forårsaget af tredjepart. I sådanne tilfælde bortfalder garantien.


 Denne garanti gælder kun, hvis brugeren anvender, vedligeholder og håndterer siddepuden som beskrevet i denne brugervejledning.

 Garantien gælder kun, hvis brugeren har fulgt vores anbefalinger som beskrevet under "Inspektionprocedurer".

9.3 Reklamation

Hvis der opstår en fejl på produktet i garantiperioden, som skyldes en fejl i design eller produktion, kan du indsende en reklamation.

- Reklamationer skal indsendes straks efter, at fejlen er opdaget, og senest 2 uger efter fejlen er konstateret.
- Forhandleren og Alu Rehab vurderer, om fejlen er dækket af garantien. Du vil få besked om afgørelsen hurtigst muligt.
- Hvis reklamationen godkendes, afgør forhandleren og Alu Rehab, om produktet skal repareres, ombyttes eller om du får en prisreduktion.
- Bliver reklamationen afvist – efter grundig undersøgelse af fejlen (fejl som skyldes forkert brug og/eller manglende vedligeholdelse) – kan du frit vælge, om du vil have produktet repareret for egen regning (hvis muligt), eller om du ønsker at købe et nyt produkt.

 Almindelig slitage, forkert brug eller ukorrekt håndtering giver ikke ret til reklamation.

9.4 Kombination med andre produkter

Brug af puden sammen med kørestole eller tilbehør, der ikke er fremstillet eller leveret af Alu Rehab, er kun tilladt, hvis kompatibilitet og sikker funktion er blevet verificeret


Transport i motorkøretøjer


Oplysninger vedrørende crashtest og brug som sæde i et motorkøretøj gælder kun for godkendte kombinationer af kørestol og pude og under de betingelser, der er angivet af producenten.

PRODUKTANSVAR

Netti Precision siddepuder er testet og risikovurderet af Alu Rehab.

Udskiftning eller ændring af Netti siddepuder fra tredjepartsleverandører kræver risikovurdering samt accept af produktansvar og sikkerhed for brugen af kørestolen fra den producent, der foretager udskiftningen eller ændringen.

 Information om produktsikkerhed og tilbagekaldelser findes på my-netti.com

 Enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med siddepuden, bør indberettes til fabrikanten og den ansvarlige myndighed i det land, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

9.5 Miljø og affaldshåndtering




Alu Rehab og deres leverandører ønsker at passe på miljøet. Det indebærer:


- Vi undgår brug af miljøskadelige stoffer og processer, så vidt det overhovedet er muligt.
- Alu Rehab sikrer, at produkterne har lang levetid og stor fleksibilitet – til gavn for både miljø og økonomi.

• Alt emballage kan genanvendes.

• Siddepuden er designet, så den er nem at genbruge.

• Kontakt din lokale genbrugsstation for opdateret information om, hvilke dele og materialer der kan genanvendes, samt hvordan de skal sorteres.

 En genbrugsvejledning til for Netti-kørestole kan downloades på my-netti.com

 For personer med synsnedsettelse kan manualer og kataloger downloades på my-netti.com


INNEHÅLL

1. OM DENNA BRUKSANVISNINGEN
2. AVSEDD ÄNDAMÅL
3. KOMPATIBILITET / ANVÄNDNINGSOMRÅDE
4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER
5. VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
6. MONTERINGSANVISNINGAR
7. KONTROLLRUTINER
8. TVÄTTANVISNINGAR / ÅTERVINNING
 - 8.1 Rengöring och tvättning
 - 8.2 Återanvändning
9. TESTER & GARANTI
 - 9.1 Tester
 - 9.2 Garanti
 - 9.3 Reklamation
 - 9.4 Kombination med andra produkter
 - 9.5 Miljö och avfallshantering



1. Om denna bruksanvisning

För att undvika skador vid användning av Netti Precision sittdyna ber vi dig att läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda dynan.

 Europeisk överensstämmelse

 Medicinteknisk produkt

 Tillverkningsdatum

 Artikelnummer


 Kärna


 Överdrag

 Maximal belastning på sittdynan

 Maskintvätt vid 65 °C


 Handtvätt vid max 40 °C

 Ingen centrifugering

 Ingen torktumling


 Ingen strykning


  Unikt produkt-ID = GS1 Data Matrix

 Tillverkare - Namn och adress


 Läs bruksanvisningen


 Förvaras torrt


 Förvaras skyddat från solljus


 Tillverkningsdatum


 Tändningsmotstånd

 Symbol för förbjudna åtgärder. Det är aldrig möjligt att göra anspråk på garantin om någon av dessa åtgärder realiseras

 Varningssymbol. När den här symbolen visas uppmanas man att iaktta försiktighet

 Symbol som anger viktig information

 Symbol för verktyg

 vsedd för användning på rullstolar när rullstolen används som säte i bil.

Observera att denna manual uppdateras enligt år och datum som anges på varje sida. Den senaste versionen av denna bruksanvisning finns tillgänglig på my-netti.com.

För bättre läsbarhet (särskilt för användare med nedsatt syn) finns vår användarmanual tillgänglig på vår webbplats my-netti.com.

Uppdateringar av manualen, säkerhetsanvisningar, adresser och annan produktinformation, såsom återkallelser, publiceras på vår webbplats.

2. Avsedd ändamål

Netti Precision är icke-motordrivna sittdynor för rullstolar avsedda att stödja sittställningen, tryckfördelningen och sittkomforten för rullstolsanvändare. Produkterna är avsedda att användas som sittdynor i kompatibla rullstolar enligt tillverkarens anvisningar eller efter att ha bedömts som lämpliga av behörig vårdpersonal.

Användningsområden

Dynorna är avsedda för användare som behöver sittstöd, tryckfördelning och/eller förbättrad sittstabilitet vid användning av rullstol.

Kontraindikationer

Använd inte dynan om användaren har trycksår, hudskador eller andra vävnadsproblem som hindrar sittande, såvida inte användningen specifikt har bedömts och godkänts av lämplig vårdpersonal.

Patientmålgrupp

Barn, ungdomar och vuxna som använder rullstol och behöver en sittdyna för tryckfördelning, positionering och/eller stabilitet.

Avsedda användare

Produkten är avsedd att användas av rullstolsanvändare, vårdgivare och vårdpersonal. Val av dyna och den första kliniska bedömningen bör utföras av kvalificerad vårdpersonal när användaren har risk för trycksår, nedsatt känsel, instabil sittställning, smärta eller tidigare hudskador.

Avsedd användningsmiljö

Produkten är avsedd för användning inomhus och utomhus som en del av rullstolsstolen.

Förväntade kliniska fördelar/användarfördelar

Beroende på modell och korrekt användning kan förväntade fördelar inkludera:

- förbättrad tryckfördelning,
- förbättrad sittstabilitet,
- förbättrat stöd för positionering,
- förbättrad sittkomfort,
- stöd för ett gynnsamt mikroklimat i sittpositionen.

3. Kompatibilitet / Användning

Netti Precision-sittdynorna får endast användas i rullstolsstolar som har lämpliga mått och ger ett stabilt stöd för dynan. Man ska inte förutsätta att de är kompatibla med alla rullstolsmodeller. Om dynan används i en rullstol som inte levererats eller godkänts av Alu Rehab, ska kompatibiliteten och säkerheten bedömas av kvalificerad vårdpersonal eller på annat sätt dokumenteras av den ansvariga företagen.

Modell:

NETTI PRECISION 1



- För användare med risk för hudoch tryckskador.
- Fördelar trycket och ger avlastning.
- Skyddar exponerade benområden.
- Bäckensöd säkerställer en ergonomisk sittställning.
- Optimal nedsänkning minskar risken för att glida framåt.

NETTI PRECISION 2



- För användare med känslig hud, ökad risk för hudskador eller befintliga hudskador.
- Effektiv tryckfördelning och avlastning.
- Förbättrad tryckavlastning av svanskotan
- och bäckenbotten.
- Bäckensöd säkerställer en ergonomisk sittställning.
- Optimal nedsänkning minskar risken för att glida framåt.

NETTI PRECISION ACTIVE



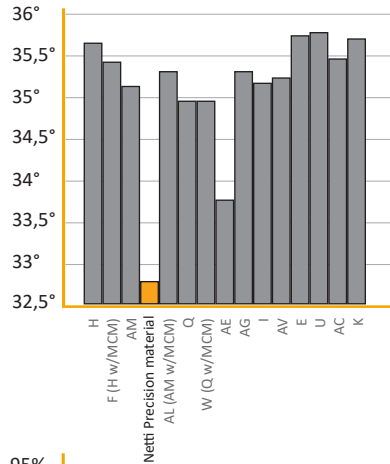
- Fantastisk kontroll över mikroklimatet
- Unikt luftflöde
- Tryckfördelning och avlastning över hela sittarean
- Skyddar beniga delar, inkluderat sittben och svanskota
- Bäckensöd som möjliggör en bra sittposition och stabilitet
- Stötabsoberande minskar risken för tryckskador
- Hygienisk och snabbtorkande kärna

UTVECKLAD MED ERGOMISE™-TEKNIK

Med Ergomise™-teknik garanterar vi att våra sittdynor levererar bevisade resultat. Sittdynorna Netti Precision och tekniken bakom dem har testats mot konkurrerande produkter – inte bara av Netti, utan även av University of Pittsburgh Testing Institute (ISO 16840-2, -6, -12-13) – och resultaten visar enastående prestanda.

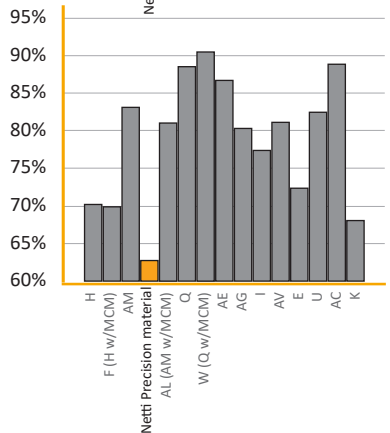
TEMPERATURREGLERING

Höga temperaturer kan öka luftfuktigheten och skapa risk för hudskador. Netti Precision™-materialet håller temperaturen nere, vilket minskar risken för skador. Enligt University of Pittsburghs testinstitut är temperaturen mellan användaren och Netti Precision™-materialet endast 32,7 °C efter 3 timmar. Liknande analyser visar ofta temperaturer mellan 33,7 °C och 35,7 °C.



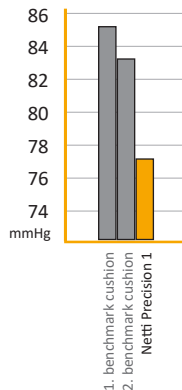
FUKTKONTROLL

En luftfuktighet över 60 % kan göra huden mer sårbar och öka friktionen mellan hud och tyg, vilket kan leda till trycksår. Därför strävar vi efter att hålla luftfuktigheten låg. Tester från University of Pittsburgh visar att integrationen mellan hud och ett material hos en precision dyna har en luftfuktighet med Netti Precision™-material har en luftfuktighet på 62 % efter 3 timmar, jämfört med ett genomsnitt på 81,2 % för 14 liknande sittdynor.



EFFEKTIV TRYCKAVLASTNING

När ett trycksår väl utvecklats kan rullstolsanvändare riskera smärtsamma behandlingar, långvarigt sängläge och sjukhusvistelse. Netti Precision™ säkerställer effektiv tryckfördelning, vilket är avgörande för att förebygga trycksår. Tryckmätningar har visat att Netti Precision™ överträffar andra tryckavlastande dynor när det gäller att minska maximalt tryck.



4. Tekniska specifikationer

KÄRNA

Kärnan är tillverkad av biokompatibel termoplastisk polyuretan (TPU). Materialet innehåller inga tillsatta ftalater.

YTTRE ÖVERDRAG

Du kan välja mellan tre olika överdrag:

- Andningsbar och elastisk Stella+ med integrerat skuminlägg
- Andningsbar, elastisk och lätt att rengöra EasyCare+ med integrerat skuminlägg
- Inkontinens, öppen övre struktur med Stella i spetsen, 100% ogenomtränglig botten, inget läckande på rullstolen

TOTALVIKT:

Sittbredd 350 mm – 0,7 kg

Sittbredd 600 mm – 1,9 kg

i Det är terapeutens ansvar att välja rätt dyna för rullstolsanvändaren. Om våra standardlösningar inte passar dina behov är du välkommen att kontakta vår kundtjänst för en skräddarsydd lösning.

i TEMPERATURINTERVALL:

Precisiondynor kan säkert användas i temperaturer från -10 °C och uppåt. Dynan bör inte användas vid temperaturer under -10 °C eftersom materialet då blir hårt. Vi rekommenderar att sittdynan alltid förvaras under 65 °C.

5. Varningar och försiktighetsåtgärder

- Använd dynan endast i rätt läge, enligt anvisningarna på etiketten. Felaktig placering kan försämrade tryckfördelningen och användarens stabilitet.
- Använd inte dynan om överdraget är skadat, om kärnan är sönderrivnen, permanent deformerad, förorenad eller visar tecken på kraftigt slitage. Byt ut skadade delar innan du fortsätter att använda produkten.
- Användare med befintliga hudskador, nedsatt känsel, nedsatt rörlighet, instabil hållning eller hög risk för trycksår bör endast använda kudden efter bedömning av lämplig vårdpersonal.
- Kontrollera huden regelbundet, särskilt under de första dagarna av användning och efter varje förändring av sitttid, kroppsvikt, hållning, rullstolsinställning eller kuddens skick.
- Om rodnad kvarstår i mer än 30 minuter efter avlastning, avbryt användningen och kontakta en vårdpersonal.
- Regelbunden tryckavlastning är fortfarande nödvändig. Denna dyna eliminerar inte behovet av positionering eller tryckavlastningsrutiner.
- Modifiera inte dynan och använd inte ickegodkända reservdelar eller icke-godkända överdrag, eftersom detta kan påverka säkerheten och prestandan.
- Om dynan används i en rullstol som fungerar som säte i ett motorfordon är användning endast tillåten om den aktuella kombinationen av rullstol och dyna har validerats för det ändamålet.

6. Monteringsanvisningar

Sittdynan tas ur förpackningen och placeras i rullstolens sits. Placera dynan enligt anvisningarna på etiketterna som sitter på undersidan av ytteröverdraget. Kontrollera att kardborrebandet och friktionsmaterialet är vända nedåt mot sittplattan.

Sitsplattan måste ha motsvarande kardborreband ordentligt fastsatt. Se till att kardborrebandet på sitsplattan och undersidan av Precision-kudden passar ihop perfekt för att säkerställa att kudden sitter säkert.

Kuddens framsida ska ligga i linje med sitsplattans framsida.

7. Kontrollrutiner

 Kontrollera regelbundet att kärnan och överdragen sitter på rätt sätt. Innan du sitter länge bör du börja med att använda dynan under kortare stunder. Om du är orolig för trycksår bör du börja med 5 minuter vid första användningen. Efter varje användningstillfälle ska du kontrollera de hudområden som varit i kontakt med dynan. Om du märker någon rodnad bör den försvinna inom 10 till 30 minuter. Om rodnaden varar längre än 30 minuter, kontakta din läkare eller terapeut. Om din hudkontroll inte visar någon kvarstående rodnad kan du långsamt öka din sitttid med 5–30 minuter till 1 timme varje dag beroende på dina problem med trycksår. Fortsätt att kontrollera huden efter varje ökning. Generellt sett är 2 till 4 timmars sittande åt gången det rekommenderade maximala. Även efter att huden vant sig vid dynan ska du fortsätta att kontrollera den minst en gång om dagen. Se till att regelbundet avlasta trycket genom att lyfta dig själv eller använda en elektrisk lutningsfunktion, enligt råd från din vårdgivare.

Viktig varning

Om rodnaden från användningen av dynan kvarstår i mer än 30 minuter ska du sluta använda dynan och omedelbart kontakta din läkare.

Återkommande kontroller och justeringar

Med tiden kan din dyna bli ihoptryckt eller din vikt förändras. För att säkerställa att det finns tillräckligt med utrymme under sittbenen (ischiala benutskott) behöver du regelbundet kontrollera detta. Om du inte gör det, kan det uppstå skador.

Uppföljning


Vi rekommenderar att du låter en vårdpersonal kontrollera din hållning och hudens skick minst en gång om året, eller oftare om du märker förändringar i din vikt, hållning eller allmänna hälsa som kan påverka din sittkomfort och säkerhet.

Behovet av att tvätta kärnan och överdragen varierar från användare till användare beroende på graden av inkontinens och andra individuella faktorer.

Som regel bör du ta ut kärnan ur överdragen en gång i veckan och låta den stå upprätt för att luftas medan

överdragen tvättas. Det rekommenderas att beställa ett extra överdrag så att sittdynan kan fortsätta användas medan det ursprungliga överdraget tvättas.




8. Tvättanvisningar / Återvinning

 Kärnan och överdragen ska tvättas separat. För EasyCare+ överdrag kan mildt tvättmedel användas. ANVÄND INTE KLORBLEKMEDEL. Skaka kärnan efter tvätt för att avlägsna överflödigt vatten och låt den lufttorka. Använd inte starka rengöringsmedel som skursvampar och kraftiga fettborttagare, eller lösningsmedel som acetone. För att ta bort fläckar och fläckar, använd vanliga hushållsrengöringsmedel och en mjuk trasa. För att lossa tung, intorkad smuts kan du först behöva blöt lägga fläcken och detta kan oftast lösas med maskintvätt.

8.1 Rengöring och tvättning

Det enda behovet av underhåll av dynan är rengöring:



1. Öppna dragkedjan baktill och ta av ytteröverdraget.
2. Ta ut kärnan och låt den vädras medan överdragen tvättas. Innerkärnan kan också sköljas under kranen eller i dusch i 65 grader eller tvättas på ett skonsamt tvättprogram i tvättmaskin i max 65 grader i max 30 minuter. Skaka sittdynan några gånger för att skaka bort vattnet och låt den lufttorka kort vid behov.
3. Följ tvättinstruktionerna som beskrivs på etiketten som är fäst på undersidan av inner- och ytteröverdraget.
4. Kärnan placeras i överdragen med etiketten nedåt. För korrekt position fram och bak, se etiketten.
5. Montera ytteröverdraget. Se till att dragkedjan är vänd bakåt och att etiketten är nedåt.

-  Följ alltid rengöringsinstruktionerna på dynor och överdrag.
-  Använd en tvättpåse till överdraget – kardborreförslutningen kan orsaka extra slitage under tvätt.
-  Kardborrebandets "hane" del kan rengöras med en stålborste.

KÄRNA:	Netti Precision sittdynorna
Tvätt	Skölj för hand under kallt vatten i duschen, maskintvätt max 65 °C i max 30 minuter utan centrifugering.
Desinfektion, regelbundet	Virkon S* Ta bort synlig smuts, spraya den smutsiga delen av ytan, vänta 1-2 minuter och torka av.
Torkning	Lufttorkas stående
YTTRE ÖVERDRAG	
Tvätt	Maskintvätt 70 °C
Desinfektion, regelbundet	Virkon S * Ta bort synlig smuts, spraya den smutsiga delen av ytan, vänta 1-2 minuter och torka av.
Torkning	Torktumlas max 80 °C

* Läs instruktionerna på förpackningen.

8.2 Återanvändning

-  Alu Rehab betraktar sittdynor som ett personligt och intimt hjälpmedel. Vid återanvändning rekommenderas minst byte av ytteröverdrag och eventuellt även inneröverdrag på dynan.
-  Det är obligatoriskt att byta ut dynan om den senaste användaren hade en infektion - eventuellt med multiresistenta bakterier.

9. Tester og garanti

9.1 Tester

Netti sittdynor har testats och godkänts för både inomhus- och utomhusbruk. Netti sittdynor är CE-märkta och tillverkade enligt kraven i Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Maximal användarvikt för Netti Precision sittdynor: 160 kg




Netti rullstolar med Netti dynor har testats av ett auktoriserat tyskt testlaboratorium enligt EN 12183. Netti rullstolar med Netti dynor har även genomgått krocktester hos TASS International AS i Nederländerna, och bedömts av ett auktoriserat tyskt testlaboratorium enligt ISO 7176-19. Båda är godkända för användning som bilsäte.


Sittdyna Netti Precision har testats enligt följande ytterligare standarder: Brandmotstånd: EN 1021-1 och 2. Hud- och cellkontakt: Cytotoxicitet enligt ISO 10993-5. PU och PUR innehåller varken tillsatt bisfenol eller ftalater.


9.2 Garanti

Hållbarheten och livslängden för de olika varianterna av Netti Precision beror på design, valda fasthetsgrader och hur mycket belastning dynan utsätts för.

Jämfört med motsvarande hårdhet hos konventionella skumdynor (PU och PUR) är Därför ges det 2 års garanti på alla sittdynor märkta med Netti Precision

 Alu Rehab ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller obehörig användning, reparation, slitage, underhåll eller tvätt, samt avsiktliga skador som inte har godkänts av Alu Rehab eller som orsakats av tredje part. I sådana fall upphör garantin att gälla.

 Garantin gäller endast om användaren använder, sköter och hanterar sittdynan enligt denna användarmanual.

 Garantin är endast giltig om användaren har följt våra rekommendationer under "Kontrollrutiner".

9.3 Reklamation

Om det uppstår ett fel på produkten under garantiperioden som beror på design- eller tillverkningsfel, kan du skicka in en garantiansökan.

- Reklamationer ska skickas in omedelbart när ett fel upptäcks, och senast inom 2 veckor efter att felet harkonstaterats.
 - Återförsäljaren och Alu Rehab avgör därefter om felet omfattas av garantin. Du meddelas om beslutet så snart som möjligt.
 - Om reklamationen godkänns bestämmer återförsäljaren tillsammans med en representant från Alu Rehab om produkten ska repareras, bytas ut eller om du har rätt till prisavdrag.
 - Om reklamationen inte godkänns efter noggrann undersökning av felet (t.ex. fel som uppstått genom felaktig användning och/eller bristande underhåll), kan du välja att låta reparera produkten på egen bekostnad (om det är möjligt) eller köpa en ny produkt.
-  Normal slitage, felaktig användning eller felaktig hantering ger inte rätt till reklamation.

9.4 Kombination med andra produkter

Användning av dynan tillsammans med rullstolar eller tillbehör som inte tillverkats eller levererats av Alu Rehab är endast tillåten om kompatibilitet och säker funktion har kontrollerats.

Transport i motorfordon

Uppgifter om krocktester och användning som säte i motorfordon gäller endast för godkända kombinationer av rullstol och dyna och under de villkor som anges av tillverkaren.

PRODUKTANSVAR

Sittdyna Netti Precision har testats och riskbedömts av Alu Rehab.

Om Netti sittdynor byts ut eller ändras av en tredjepartsleverantör krävs en riskbedömning samt godkännande av produktansvar och säkerhet för användningen av rullstolen från den tillverkare som utför utbytet eller ändringen.



Information om produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser finns på my-netti.com



Alla allvarliga tillbud som har inträffat i samband med produkten bör rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

9.5 Miljö och avfallshantering



Alu Rehab och deras leverantörer önskar att värna om miljön. Detta innebär:

- Att vi undviker att använda miljöfarliga ämnen och processer så långt det är möjligt.
- Att Alu Rehabs produkter har lång livslängd och hög flexibilitet – vilket gynnar både miljön och ekonomin.
- Att all förpackning är återvinningsbar.
- Att sittdynan är utformad för att förenkla återanvändning.
- Kontakta din lokala återvinningsstation för aktuell information om vilka komponenter och material som kan återvinnas och hur de ska sorteras.



En återbruksmanual för Netti rullstolar kan laddas ner på my-netti.com



Manualer och broschyrer för synskadade kan laddas ner på my-netti.com

























SPIS TREŚCI

1. O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI
2. PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE
3. ZGODNOŚĆ / ZASTOSOWANIE
4. PARAMETRY TECHNICZNE
5. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
6. INSTRUKCJA MONTAŻU
7. PROCEDURY KONTROLI
8. INSTRUKCJE PRANIA / PONOWNE UŻYCIE
 - 8.1 Czyszczenie i mycie
 - 8.2 Ponowne użycie
9. TESTY I GWARANCJA
 - 9.1 Testy
 - 9.2 Gwarancja
 - 9.3 Reklamacja
 - 9.4 Łączenie z innymi produktami
 - 9.5 Środowisko i utylizacja odpadów



1. O niniejszej instrukcji

Aby uniknąć uszkodzeń podczas korzystania z poduszki do siedzenia Netti Precision, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania poduszki.

	Zgodność z normami europejskimi		Unikalny identyfikator urządzenia = GS1 Data Matrix
	Wyrób medyczny		Producent – nazwa i adres
	Data produkcji		Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Numer katalogowy		Chronić przed wilgocią
	Rdzeń		Chronić przed światłem słonecznym
	Powłoczka		Data produkcji
	160 kg Maksymalne obciążenie poduszki siedziska		Oporność na zapłon
	65° Prać w pralce w temperaturze 65°C		Symbol zabronionych działań. Nie można wносить roszczeń gwarancyjnych, jeżeli doszło do tych działań
	40° Prać ręcznie w temperaturze nieprzekraczającej 40°C		Symbol ostrzegawczy. W przypadku pojawienia się tego symbolu należy zachować ostrożność
	Nie wirować		Symbol wskazujący na ważne informacje
	Nie suszyć w suszarce bębnowej		Symbol narzędzi
	Nie prasować		Przeznaczone do stosowania w wózkach inwalidzkich wykorzystywanych jako siedzenia w pojazdach silnikowych

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja jest aktualizowana zgodnie z rokiem i datą podaną na każdej stronie. Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi jest dostępna na stronie my-netti.com

Aby zapewnić lepszą czytelność (co jest korzystne dla użytkowników z problemami wzroku), instrukcję obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej: my-netti.com

Najnowsze aktualizacje instrukcji obsługi, uwagi dotyczące bezpieczeństwa produktu, adresy oraz inne informacje o produkcji, takie jak wycofania itp. będą publikowane na naszej stronie internetowej.

2. Przewidziane zastosowanie

Netti Precision to nieelektryczne poduszki do siedzeń w wózkach inwalidzkich, przeznaczone do wspomagania prawidłowej pozycji siedzącej, rozkładu nacisku oraz zapewnienia komfortu użytkownikom wózków inwalidzkich. Urządzenia te są przeznaczone do stosowania jako poduszki do siedzeń w kompatybilnych wózkach inwalidzkich, zgodnie z zaleceniami producenta lub po stwierdzeniu ich przydatności przez wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia.

Wskazania do stosowania

Poduszki są przeznaczone dla użytkowników, którzy podczas korzystania z wózka inwalidzkiego potrzebują wsparcia podczas siedzenia, rozkładu nacisku i/lub poprawy stabilności w pozycji siedzącej.

Przeciwwskazania

Nie należy używać poduszki, jeśli użytkownik ma odleżyny, zmiany skórne lub inne schorzenia tkanek uniemożliwiające siedzenie, chyba że jej stosowanie zostało specjalnie ocenione i zatwierdzone przez odpowiedniego pracownika służby zdrowia.

Grupa docelowa pacjentów

Dzieci, młodzież i dorośli korzystający z wózka inwalidzkiego, którzy potrzebują poduszki do rozłożenia nacisku, utrzymania pozycji i/lub stabilności.

Przeznaczeni użytkownicy

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby korzystające z wózków inwalidzkich, opiekunów i pracowników służby zdrowia. Wybór poduszki i wstępną ocenę kliniczną powinien przeprowadzić wykwalifikowany pracownik służby zdrowia, jeśli użytkownik jest narażony na odleżyny, ma zaburzenia czucia, niestabilność postawy, odczuwa ból lub ma historię uszkodzeń skóry.

Przewidywane środowisko użytkowania

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz i na zewnątrz jako element wyposażenia wózka inwalidzkiego.

Przewidywane korzyści kliniczne/dla użytkownika W zależności od modelu i prawidłowego użytkowania, przewidywane korzyści mogą obejmować:

- lepszy rozkład nacisku,
- większa stabilność siedzenia,
- lepsze podparcie ciała,
- większy komfort siedzenia,
- zapewnienie odpowiedniego mikroklimatu w miejscu siedzenia

3. Zgodność / zastosowanie

Poduszki siedziskowe Netti Precision należy stosować wyłącznie w siedziiskach wózków inwalidzkich o odpowiednich wymiarach i zapewniających stabilne podparcie dla poduszki. Nie należy zakładać, że poduszka jest kompatybilna z każdym modelem wózka inwalidzkiego. Jeśli poduszka jest używana z wózkiem inwalidzkim, który nie został dostarczony ani zatwierdzony przez firmę Alu Rehab, kompatybilność i bezpieczeństwo użytkowania powinny zostać ocenione przez wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia lub w inny sposób udokumentowane przez odpowiedzialnego podmiotu gospodarczego.

Model:

NETTI PRECISION 1



- Gdy użytkownik jest narażony na urazy skóry i odleżyny.
- Równomierne rozłożenie i odciążenie nacisku.
- Ochrona wrażliwych miejsc kostnych.
- Wsparcie miednicy gwarantuje prawidłową pozycję siedzącą.
- Głębokie zanurzenie ogranicza ryzyko zsuwania się do przodu.

NETTI PRECISION 2



- Dla użytkowników o wrażliwej skórze, wysokim ryzyku uszkodzenia skóry lub nawet urazów skóry.
- Równomierne rozłożenie i odciążenie nacisku.
- Zwiększone odciążenie kości ogonowej i dna miednicy.
- Wsparcie miednicy gwarantuje prawidłową pozycję siedzącą.
- Głębokie zanurzenie ogranicza ryzyko zsuwania się do przodu.

NETTI PRECISION ACTIVE



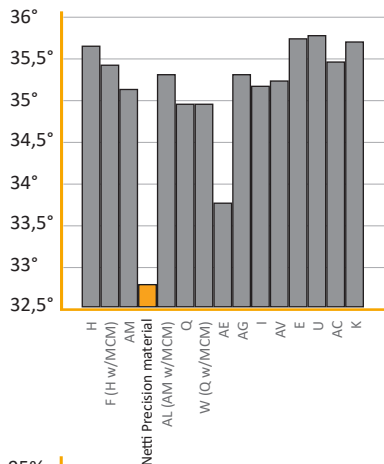
- Doskonała kontrola mikroklimatu
- Unikalny przepływ powietrza
- Rozkład i rozładowanie nacisku na całej powierzchni siedziska
- Chroni obszary kostne, w tym kości siedzeniowe i kość ogonową
- Podparcie miednicy zapewnia dobrą pozycję siedzącą i stabilność
- Amortyzacja zmniejsza ryzyko urazów spowodowanych uciskiem
- Higieniczny i szybko schnący rdzeń

STWORZONE Z TECHNOLOGIĄ ERGOMISE™

Dzięki technologii Ergomise™ nasze poduszki zapewniają potwierdzone efekty. Poduszki Netti Precision™ oraz zastosowane rozwiązania zostały przetestowane zarówno przez Netti, jak i przez Instytut Testowy Uniwersytetu w Pittsburghu (ISO 16840-2, -6, -12-13), a wyniki potwierdzają wyjątkową wydajność.

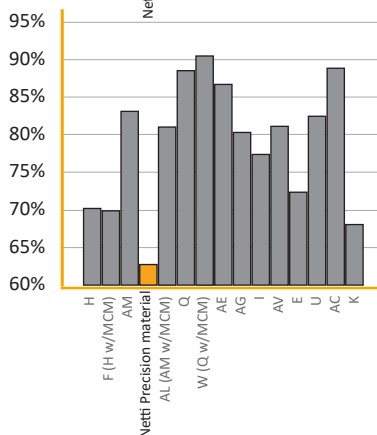
KONTROLA TEMPERATURY

Zbyt wysoka temperatura może powodować wilgoć i prowadzić do uszkodzeń skóry. Materiał Netti Precision™ utrzymuje niską temperaturę, dzięki czemu ryzyko urazu jest mniejsze. Według instytutu badawczego Uniwersytetu w Pittsburghu, temperatura na styku użytkownika z materiałem Netti Precision™ wynosi zaledwie 32,7° C po 3 godzinach. Poduszki porównawcze osiągają od 33,7°C do 35,7°C.



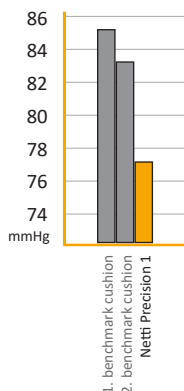
KONTROLA WILGOTNOŚCI

Wilgotność powyżej 60% zwiększa podatność skóry na uszkodzenia i powoduje tarcie między skórą a tkaniną, co może prowadzić do powstawania odleżyn. Dlatego naszym celem jest utrzymanie niskiego poziomu wilgotności. Testy przeprowadzone na Uniwersytecie w Pittsburghu wykazały, że poduszka z materiału Netti Precision™ po 3 godzinach ma poziom wilgotności wynoszący 62%, podczas gdy średnia dla 14 porównywalnych poduszek to aż 81,2%.



KONTROLA SZCZYTOWEGO CIŚNIENIA

Kiedy pojawiają się odleżyny, osoby korzystające z wózka inwalidzkiego mogą być narażone na bolesne leczenie, długie leżenie w łóżku i hospitalizację. Netti Precision™ zapewnia skuteczną redystrybucję nacisku, co stanowi kluczowy element pro ilaktyki odleżyn. Mapowanie nacisku wykazało, że Netti Precision™ przewyższa inne poduszki odciążające pod względem redukcji szczytowego nacisku.



4. Parametry techniczne

RDZEŃ

Rdzeń wykonano z biokompatybilnego termoplastycznego poliuretanu (TPU). Materiał nie zawiera dodatkowych ftalanów.

POKRYCIE ZEWNĘTRZNE

Masz do wyboru trzy rodzaje tkanin:

- Oddychająca i elastyczna Stella+ z piankową wkładką
- Łatwa do czyszczenia, oddychająca EasyCare+ z piankową wkładką.
- Wersja na nietrzymanie moczu: otwarta struktura z Stellą na czele, całkowicie wodoodporna na dole, nie przecieka na wózek

CAŁKOWITA WAGA:

Szerokość siedziska 350 mm – 0,7 kg

Szerokość siedziska 600 mm – 1,9 kg

i Dobór odpowiedniego modelu poduszki dla użytkownika wózka należy do terapeuty. Jeśli standardowe rozwiązania nie spełniają Państwa oczekiwań, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania indywidualnej oferty Netti.

i ZAKRES TEMPERATURY:

Poduszki Precision można bezpiecznie używać w temperaturach od -10 °C wzwyż. Nie zaleca się stosowania poduszki poniżej -10 °C, ponieważ materiał może stwardnieć. Rekomendujemy, aby temperatura siedziska nie przekraczała 65 °C przez cały czas.

5. Środki ostrożności

- Poduszkę należy używać wyłącznie w prawidłowej pozycji, zgodnie z oznaczeniem na etykiecie. Nieprawidłowe ułożenie może pogorszyć rozkład nacisku i stabilność użytkownika.

- Nie należy używać poduszki, jeśli rdzeń jest rozdarty, a wypełnienie jest rozdarte, trwale zdeformowany, zanieczyszczony lub wykazuje oznaki nadmiernego zużycia. Przed dalszym użytkowaniem należy wymienić uszkodzone elementy.
- Użytkownicy z istniejącymi uszkodzeniami skóry, zmniejszoną wrażliwością, upośledzoną ruchomością, niestabilnością postawy lub wysokim ryzykiem odleżyn powinni używać poduszki wyłącznie po ocenie przez odpowiedniego pracownika służby zdrowia.
- Należy regularnie sprawdzać stan skóry, zwłaszcza w pierwszych dniach użytkowania oraz po każdej zmianie czasu siedzenia, masy ciała, postawy, ustawienia wózka inwalidzkiego lub stanu poduszki.
- Jeśli zacerwienie utrzymuje się dłużej niż 30 minut po zdjęciu obciążenia, należy zaprzestać użytkowania i skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia.
- Konieczne jest regularne odciążanie. Poduszka ta nie eliminuje konieczności zmiany pozycji lub rutynowych czynności związanych z odciążaniem.
- Nie należy modyfikować poduszki ani używać niezatwierdzonych części zamiennych lub niezatwierdzonych pokrowców, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo i działanie.
- Jeśli poduszka jest używana w wózku inwalidzkim służącym jako siedzenie w pojeździe silnikowym, jej użycie jest dozwolone tylko wtedy, gdy odpowiednia kombinacja wózka i poduszki została zatwierdzona do tego celu.

6. Instrukcja montażu

Poduszkę siedziska należy wyjąć z opakowania i umieścić na siedzisku wózka inwalidzkiego. Poduszkę należy ułożyć zgodnie z instrukcjami podanymi na etykietach przymocowanych do dolnej części materiału poszycia zewnętrznego. Należy sprawdzić, czy rzepy i materiał antypoślizgowy są skierowane w dół, w stronę płyty siedziska. Na płycie siedziska musi być mocno przymocowany pasek z rzepem. Upewnij się, że rzep z płyty siedziska i spód poduszki Precision muszą dokładnie do siebie przylegać, aby zapewnić bezpieczne umieszczenie poduszki.

Pród poduszki powinien być wyrównany z przednią krawędzią płyty siedziska.

7. Procedury kontroli

 Należy regularnie sprawdzać, czy wkład i poszewki są prawidłowo ułożone. Przed długotrwałym siedzeniem należy zacząć od krótkich sesji korzystania z poduszki. Jeśli obawiasz się odleżyn, przy pierwszym użyciu zacznij od 5 minut. Po każdej sesji sprawdź obszary skóry, które miały kontakt z poduszką. Jeśli zauważysz zaczerwienienie, powinno ono zniknąć w ciągu 10 do 30 minut. Jeśli zaczerwienienie utrzymuje się dłużej niż 30 minut, skontaktuj się z lekarzem lub terapeutą. Jeśli kontrola skóry nie wykazuje trwałego zaczerwienienia, możesz powoli wydłużyć czas siedzenia o 5–30 minut do 1 godziny dziennie, w zależności od problemów z odleżynami. Po każdym wydłużeniu czasu użytkowania należy sprawdzać stan skóry. Zasadniczo zalecany maksymalny czas siedzenia wynosi od 2 do 4 godzin. Nawet po przyzwyczajeniu się skóry do poduszki należy nadal sprawdzać jej stan co najmniej raz dziennie. Należy regularnie zmniejszać nacisk, podnosząc się lub korzystając z funkcji elektrycznego pochylenia, zgodnie z zaleceniami lekarza.

 **Ważne ostrzeżenie:**

Jeśli zaczerwienienie spowodowane używaniem poduszki Precision utrzymuje się dłużej niż 30 minut, należy zaprzestać jej używania i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

 **Regularne kontrole i regulacje:**

Z upływem czasu poduszka może ulec ściśnięciu lub może zmienić się masa ciała użytkownika. Konieczne są regularne kontrole w celu upewnienia się, że pod kośćmi siedzeniowymi (guzami kulszowymi) jest wystarczająco dużo miejsca. Niezastosowanie się do tego zalecenia może prowadzić do urazów.

 **Dalsza opieka**


Zaleca się, aby co najmniej raz w roku zgłaszać się do lekarza w celu oceny postawy ciała i stanu skóry, a nawet częściej, jeśli zauważył zmiany w wadze, postawie lub ogólnym stanie zdrowia, które mogą wpływać na komfort i bezpieczeństwo podczas siedzenia.

Częstotliwość prania wkładu i pokrowców będzie się różnić w zależności od użytkownika, stopnia nietrzymania moczu i innych indywidualnych czynników.

Zasadniczo należy wyjmować wkład z pokrowców raz w tygodniu i pozostawić go w pozycji pionowej do wywietrzenia podczas prania pokrowców.

Zaleca się zamówienie zapasowego pokrowca, aby poduszka siedziska mogła pozostać w użyciu podczas prania oryginalnego pokrowca.




8. Instrukcje prania / ponowne użycie

 Wkład i poszewki należy prać oddzielnie. W przypadku poszewki EasyCare+ można używać łagodnego detergentu. **NIE UŻYWAĆ WYBIELACZY CHLOROWYCH.** Po praniu należy wytrzeć wkład, aby usunąć nadmiar wody, a następnie pozostawić go do wyschnięcia na powietrzu. Nie należy używać agresywnych środków czyszczących, takich jak drucziane gąbki i silne odtłuszczacze, ani rozpuszczalników, takich jak aceton. Aby usunąć plamy, należy używać standardowych domowych środków czyszczących i miękkiej ściereczki. Aby rozpuścić mocno zaschnięte zabrudzenia, może być konieczne najpierw nasączenie plamy, a problem ten najczęściej można rozwiązać poprzez pranie w pralce.

8.1 Czyszczenie i pranie

Poduszka wymaga jedynie regularnego czyszczenia:



1. Otwórz zamek z tyłu i zdejmij pokrowiec zewnętrzny.
2. W yjmij wkład i pozostaw do przewietrzenia podczas prania pokrowców. Wkład wewnętrzny można również opłukać pod bieżącą wodą lub w prysznicu w temperaturze do 65°C, albo wyprać w pralce w delikatnym programie w maksymalnej temperaturze 65°C przez maksymalnie 30 minut. Kilkakrotnie potrząśnij poduszką, by usunąć nadmiar wody i w razie potrzeby pozostaw do krótkiego wyschnięcia na powietrzu.
3. Stosuj się do instrukcji prania umieszczonej na metce znajdującej się na spodzie pokrowca wewnętrznego i zewnętrznego.
4. Załóż zewnętrzną powłokę. Upewnij się, że suwak znajduje się z tyłu, a etykieta skierowana jest do dołu.
5. Zamontuj zewnętrzną pokrywę. Upewnij się, że zamek błyskawiczny jest skierowany do tyłu, a etykieta do dołu.

-  Följ alltid rengöringsinstruktionerna på dynor och överdrag.
-  Använd en tvättpåse till överdraget – kardborreförslutningen kan orsaka extra slitage under tvätt.
-  Kardborrebandets "hane" del kan rengöras med en stålborste.

Rdzeń:	Netti Precision poduszki siedziskowe
Pranie	Prać ręcznie pod zimną wodą pod prysznicem, w pralce maksymalnie w temperaturze 65°C przez maksymalnie 30 minut bez wirowania.
Dezynfekcja, regularna	Virkon S* Usuń widoczne zabrudzenia, spryskaj zabrudzoną część powierzchni, odczekaj 1-2 minuty i wytrzyj.
Suszenie	suszenie na powietrzu
Powłoczka zewnętrzna	
Pranie	Pranie w pralce w temperaturze 70 °C
Dezynfekcja, regularna	Virkon S * Usuń widoczne zabrudzenia, spryskaj zabrudzoną część powierzchni, odczekaj 1-2 minuty i wytrzyj.
Suszenie	Suszenie w suszarce do 80 °C

Zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi rdzenia, poduszki oraz opakowania.

8.2 Återanvändning

-  Alu Rehab traktuje poduszki siedziska jako bardzo osobisty i osobisty medyczny. W przypadku ponownego użycia zalecamy wymianę pokrowca lub zastąpienie całej poduszki.
-  Poduszkę należy bezwzględnie wymienić, jeśli poprzedni użytkownik miał infekcję – zwłaszcza z bakteriami opornymi na leczenie.

9. Testy i gwarancja

9.1 Testy

Poduszki siedziska Netti Precision zostały przetestowane i zatwierdzone do użytkowania zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Oznaczone znakiem CE, produkowane są zgodnie z Rozporządzeniem UE 2017/745 dotyczącym wyrobów medycznych.

Maksymalne obciążenie użytkownika dla poduszek Netti Precision: 160 kg.





Wózki inwalidzkie Netti z poduszkami Netti Precision zostały przetestowane przez akredytowane niemieckie laboratorium badawcze zgodnie z normą EN 12183. Wózki Netti z poduszkami Netti zostały również poddane testom zderzeniowym TASS International AS w Holandii oraz ocenione przez akredytowane niemieckie laboratorium zgodnie z normą ISO 7176-19. Oba rozwiązania są zatwierdzone do użytkowania jako siedzenie w samochodzie.


Poduszki Netti Precision zostały przetestowane zgodnie z poniższymi dodatkowymi normami: Odporność na ogień: EN 1021-1 i 2. Kontakt ze skórą oraz komórkami: cytotosycywność według ISO 10993-5. TPU nie zawiera dodanych bisfenoli ani ftalanów.

9.2 Gwarancja

Trwałość oraz żywotność poduszek Netti Precision zależą od konstrukcji, dobrej twardości oraz obciążeń. W porównaniu z poduszkami piankowymi o podobnej twardości (PU i PUR), poduszki Netti Precision wyróżniają się lepszą jakością. Dlatego na wszystkie poduszki Netti Precision obowiązuje 2-letnia gwarancja.

 Firma Alu Rehab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia wynikające z niewłaściwego lub nieprawidłowego montażu i/lub napraw, zużycia, konserwacji i prania, a także za uszkodzenia spowodowane umyślnie, bez zgody firmy Alu Rehab lub przez osoby trzecie. W takich przypadkach niniejsza gwarancja traci ważność.


 Niniejsza gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy użytkownik używa, konserwuje i obchodzi się z poduszką siedziska zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji używania.

 Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy użytkownik zastosował się do naszych zaleceń opisanych w sekcji „Procedury kontroli”.

9.3 Reklamacja

Jeśli w okresie gwarancyjnym w produkcji wystąpiła usterka wynikająca z wady projektowej lub produkcyjnej, można zgłosić roszczenie gwarancyjne.

- Roszczenia należy zgłaszać niezwłocznie po wykryciu wady, nie później niż 2 tygodnie od jej wykrycia.
- Sprzedawca i firma Alu Rehab podejmują decyzję, czy wada jest objęta niniejszą gwarancją. Wnioskodawca zostanie poinformowany o decyzji tak szybko, jak to możliwe.
- Jeśli roszczenie zostanie uznane, sprzedawca i przedstawiciel firmy Alu Rehab podejmują decyzję, czy produkt zostanie naprawiony, wymieniony, czy też klient ma prawo do obniżonej ceny.
- Jeśli roszczenie gwarancyjne zostanie uznane za bezzasadne – po dokładnym zbadaniu usterki (usterka spowodowana niewłaściwym użytkowaniem i/lub brakiem wymaganej konserwacji) możesz zdecydować, czy chcesz, aby produkt został naprawiony (jeśli to możliwe) na Twój koszt, czy też chcesz kupić nowy produkt.

 Zwykłe zużycie, niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa obsługa nie stanowią podstawy do zgłoszenia reklamacji.

9.4 Łączenie z innymi produktami

Używanie produktów nie wyprodukowanych ani nie dostarczonych przez firmę Alu Rehab jest dozwolone wyłącznie po sprawdzeniu ich zgodności i bezpieczeństwa użytkowania.


Transport w pojazdach silnikowych


Oświadczenia dotyczące testów zderzeniowych oraz stosowania jako siedzenia w pojeździe silnikowym mają zastosowanie wyłącznie do zatwierdzonych zestawów wózków inwalidzkich i poduszek oraz w warunkach określonych przez producenta.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Poduszki siedziska Netti oraz poduszki Precision zostały poddane testom i ocenie ryzyka przez firmę Alu Rehab.

Zamiany lub modyfikacje poduszek siedziska Netti dokonane przez zewnętrznych dostawców wymagają oceny ryzyka oraz potwierdzenia odpowiedzialności za produkt i bezpieczeństwo użytkownika wózka przez producenta dokonującego zmian.

 Informacje dotyczące komunikatów o bezpieczeństwie produktu oraz wycofaniach dostępne są na stronie my-netti.com


 Poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.


9.5 Środowisko i utylizacja odpadów



Alu Rehab wraz ze swoimi dostawcami dokłada wszelkich starań, by chronić środowisko. Oznacza to:


- Unikamy stosowania szkodliwych substancji i procesów w największym możliwym zakresie.
- Produkty Alu Rehab są projektowane tak, aby służyły długo i były elastyczne – co korzystnie wpływa zarówno na środowisko, jak i ekonomię.
- Całe opakowanie nadaje się do recyklingu.
- Poduszka siedziska została zaprojektowana z myślą o łatwym recyklingu.
- Skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem recyklingowym, aby uzyskać aktualne informacje o tym, które komponenty i materiały można poddać recyklingowi oraz jak je odpowiednio rozdzielić.


 Instrukcję recyklingu dla wózków Netti można pobrać ze strony my-netti.com

 Dla monitored osób słabowidzących instrukcje używania i katalogi są dostępne do pobrania na stronie my-netti.com



Manufacturer of Netti:

 Alu Rehab AS
Bedriftsvegen 23
N-4353 Klepp Stasjon
Norway

 post.klepp@meyragroup.com
T: +47 51 78 62 20
my-netti.com